

1034-35

Mercerie Populaire à Gatineau
Willie Assad.
663-5000
400 Notre-Dame Gatineau

LA REVUE DE GATINEAU

LA REVUE DE GATINEAU DEBUTE SA 101^{ème} ANNEE AUJOURD'HUI
 VOL. 9 - NO. 52 - LE 5 FEVRIER 1969 - 28 PAGES- 2 CAHIERS

NEAU - 1
 BIBLIOTHEQUE
 NATIONALE
 1969
 REGARDEZ
 PÉRIODIQUES

Il y a des nouveaux coupons dans votre livret du MANEGE DES CHEVAUX D'ARGENT..

TELE-CABLE
Videotron LTÉE
 359, BOUL. MALONEY - GATINEAU, QUÉ.
 663-7753

DES JEUNES QUI NOUS FONT HONNEUR A PORT HURON

LES PEE WEE DE GATINEAU CHAMPIONS DU SILVER STICK

On ne peut plus en douter, il y a de "l'étoffe" de joueurs de hockey dans notre ville.

Dans les quatre ligues Suburban d'Ottawa, nous avons des représentants et dans les quatre catégories, nos jeunes se distinguent particulièrement.

Que ce soit les Pee Wee, les Moustiques, les Bantams ou les Midgets, on les retrouve en tête de leur catégorie, et à remarquer dans tout cela qu'ils sont tous considérés comme des sportifs convaincus et surtout très affables au jeu comme en dehors des patinoires. Ils savent se conduire, grâce à la surveillance et surtout aux directives de leurs gérants, de leurs instructeurs, comme des autres membres responsables de ces clubs.

Il y a des adultes dévoués qui se dévouent sans compter pour ces jeunes, car on doit pratiquer en dehors de Gatineau, à des heures très peu propices, comme par exemple, le dimanche matin, à 6:30 A. M., c'est dire qu'il faut se lever à 5:00 pour être sur la patinoire et pratiquer. Pour cela, il faut du courage, de la ténacité, et surtout avoir le goût du hockey et du sport.

A PORT HURON

Les Pee Wee de Gatineau, protégés de Lucien Bigras, l'instructeur de ce club, remportaient récemment les honneurs du tournoi de La Tuque. De ce fait, ils devenaient éligibles pour participer au Silver Stick à Port Huron, dans l'état du Michigan, à 700 miles de Gatineau. On a dû faire face à des difficultés financières pour se permettre ce voyage, mais on les a surmontées et voici que l'on revient de cette ville des Etats-Unis en ayant remporté les honneurs du tournoi.

On a suivi les gatinois par le truchement de la radio, samedi, ils ont été vainqueurs à 2 reprises et ils devaient jouer en finale le dimanche.

Alors, on a appris avec plaisir que ces jeunes gatinois étaient encore une fois vainqueurs et qu'ils faisaient honneur à leur ville.

L'échevin John Luck nous a appelé dimanche soir pour nous demander d'être présent à une courte cérémonie en l'honneur des membres de ce club, qui devaient arriver par train à 6:00 du matin à Ottawa. Cette réception eut donc lieu à l'hôtel-de-ville lundi matin. On aurait désiré que ce soit à une autre heure du jour afin qu'un plus grand nombre de nos concitoyens soient présents pour applaudir à l'exploit de ces jeunes et ainsi reconnaître les efforts qu'ils déploient pour se faire valoir, car il faut "bûcher" pour jouer contre des équipes qui peuvent pratiquer tous les jours dans leur propre aréna et ce, depuis septembre jusqu'au mois de mai. Ici, on l'a mentionné plus haut, la situation dans laquelle nos jeunes se retrouvent: Difficulté à louer des locaux pour les pratiques, grandes fatigues dans les déplacements à l'extérieur et aussi par les horaires difficiles à suivre.

Il faut souligner le jeu magnifique de tous les joueurs et ceux qui se sont signalés, soient Denis Charbonneau, qui a été désigné comme le meilleur gardien de but du tournoi; Pierre Brassard qui a été choisi le meilleur joueur à l'attaque; et Serge Leduc qui a été sélectionné comme le meilleur joueur de défense du tournoi. Sur 5 joueurs qui forment l'équipe étoile du tournoi, 3 joueurs de Gatineau ont été choisis. Bravo!

Nous voulons donc féliciter tous les membres de l'équipe, joueurs, instructeur, gérant, etc., pour l'honneur qu'ils ont fait jaillir sur notre ville et leur souhaiter bon succès au tournoi international de Québec, alors qu'ils affronteront le 10 février prochain, les champions du tournoi 1968, le Richmond Hill. Espérons qu'ils auront autant de succès qu'à Port Huron et que toute la ville pourra se réunir pour leur offrir cette fois une réception qu'ils n'oublieraient pas de sitôt, car ils l'auraient bien méritée.



LES PEE WEE DE GATINEAU A L'HONNEUR - Le Club Pee Wee de Gatineau, qui s'était rendu à Port Huron, au Michigan, a remporté les honneurs du tournoi Silver Stick dans la classe AA. Sur cette photo, on reconnaît, de gauche à droite: Denis Charbonneau, Pierre Brassard et Serge Leduc, ces trois joueurs ayant été choisis sur l'équipe d'étoiles à la fin du tournoi; sur 5 joueurs qui composent cette équipe d'étoiles, on a choisi 3 joueurs de Gatineau. (Photo Rolland Lafrance)



Lors d'une courte réception que l'on offrait au Club Pee Wee à l'Hôtel-de-ville de Gatineau, lundi matin à 7:00 A. M., on voit sur cette photo l'échevin Ludovic Routhier, Pierre Brassard, le capitaine de l'équipe Pee Wee Gatineau, avec le trophée qu'il a remporté de Port Huron et M. Lucien Bigras, l'instructeur du club. Comme on le sait, ce club part jeudi de cette semaine pour prendre part au tournoi International de Québec. (Photo Rolland Lafrance)

PROGRAMME DU
61^{ème} FESTIVAL
DES GLACES
Pages 22-23



ROGER FRIGON
R.A. B.P.L. L.P.H.

PRESCRIPTIONS

2 pharmaciens
licenciés à
votre service

279 Notre-Dame - Gatineau

Tél. 663-2415

AMBULANCE BRUNET



663-2468

**Journal Hebdomadaire
publié à Gatineau**



Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.
Bureau à: 360A est, boulevard Maloney, Gatineau.
Téléphone: **663-7736**

INDUSTRIE

Le Conseil économique de l'Outaouais, grâce à l'initiative de son comité de l'Industrie, présidé par M. Henry Lavergne, lance l'opération Progrès industriel sur tout son territoire.

Cette opération consiste en une série de soirées industrielles où les administrateurs municipaux, les hommes d'affaires, les représentants des corps intermédiaires et toutes autres personnes intéressées au développement industriel auront l'occasion de discuter les méthodes de promotion industrielle dans le cadre de leurs municipalités.

Cette série de soirées sera couronnée par la Semaine industrielle du Conseil économique de l'Outaouais, qui se tiendra en mai, et dont le programme sera dévoilé plus tard.

Au cours des soirées industrielles, le Conseil économique projettera le film "Gold Mine on Main Street", un document bien réussi pour expliquer comment amorcer un programme de développement industriel, et comment le mener à bien. La projection du film sera suivie d'une discussion entre spécialistes du développement industriel; les membres invités pourront discuter avec ces spécialistes et amorcer un travail concret, grâce aux conseils qu'ils auront reçus. Le Conseil économique de l'Outaouais distribuera des brochures sur le sujet. Gatineau, 4 février, salle de l'Hôtel de Ville, à 8:00 heures p. m., sous la présidence de M. Roger Rollin, membre du Comité exécutif du C. E. O.

Toute personne intéressée par le sujet est invitée à assister à cette soirée industrielle qui se tiendra à divers endroits dans le territoire desservi par le Conseil économique de l'Outaouais.

LE THEATRE DE CBOF

Le poste CBOF radio 1250 aura une nouvelle émission à son horaire à compter du 8 février: le théâtre de CBOF. Au programme de cette grande première, un texte documentaire sur Henry Desjardins, poète hullois (1874-1907).

Cette série dramatique qu'entreprend CBOF est un essai qui devra conduire, dès l'automne prochain, à une émission régulière dans la cadre de sa programmation. Cette saison, une demi-douzaine de textes seront présentés aux auditeurs de la région. Et les responsables de la série misent d'abord et avant tout sur la participation locale à tous les niveaux de la production. Ainsi, l'on fera usage le moins possible de textes faisant partie de répertoires déjà établis. Dans l'esprit des responsables, la série n'atteindra son but que si l'on fait appel aux écrivains d'ici. (Ils sont nombreux, mais ils ne se manifestent pas beaucoup).

La philosophie du Théâtre de CBOF est illustrée de belle façon dès l'inauguration de la série. En effet, non seulement l'auteur est-il de la région, mais encore le sujet lui-même sera d'un vif intérêt pour les gens d'ici. Henry Desjardins, poète, est un fils de Pointe-Gatineau. Il est allé vivre à Hull dès son enfance. Puis, il a poursuivi ses études à Montréal où il a connu ses heures de gloire comme littérateur. Il a fait partie, de façon très active, de l'École littéraire de Montréal, mouve-

LEVESQUE, MARCHAND, BOULANGER, BEGIN & CIE

COMPTABLES AGRES

GEO. A. WELCH & COMPANY

CHARTERED ACCOUNTANTS

OTTAWA, HULL, GATINEAU

BELLEVILLE, CORNWALL, PEMBROKE, PICTON

Associé résident - Resident partner
CLAUDE B. BEGIN, C.A.

663-7777

194 HAROLD
GATINEAU, QUEBEC



ROGER CHARETTE
ASSURANCES GENERALES
280, CEDAR-GATINEAU 663-4886
VIE, Auto, Feu, Vol, Salaire,
Hypothèque

Service à Gatineau, Pointe-Gatineau
et Templeton

Représentant
CROWN LIFE

PHARMACIE



Lanthier

PHARMACY

distributeur des produits **Max Factor**

Exclusivité: cosmétiques **Isabelle-Tancreay**

391 RUE PRINCIPALE,
GATINEAU, QUEBEC

- ★ CARTES DE SOUMAIS
- ★ PRESCRIPTIONS
- ★ COSMETIQUES
- ★ ANALYSE
- ★ PHOTOS

ment important de l'histoire littéraire du Québec. Après 1900, il revint à Hull où il exercera la profession de notaire. Il y mourra en 1907.

L'auteur de ce documentaire a, bien sûr, respecté les données biographiques de Desjardins. Cependant, il a construit un texte où l'aspect tragique de la vie du poète est mis en évidence.

Ainsi, cette "vie" de Desjardins n'est pas nécessairement présentée dans son ordre chronologique, ceci afin d'illustrer le destin d'un homme qui, toute sa vie durant, fut un grand rêveur. Pour interpréter ce texte, vous entendrez les voix de Jean-Louis Fujs (Henry Desjardins), de Bondfield Marcoux (Emile Nelligan) et de Yvon Leblanc (annonceur et narrateur). Comme musique de fond, les producteurs ont choisi plusieurs pièces musicales de Claude Léveillée, "Le mai d'amour" (Paroles d'Emile Nelligan/musique de François Dompierre) interprétée par Renée Claude, ainsi que "Pauvre Rutebeuf" chantée par Léo Ferré. L'équipe est complétée par: Guy Lagacé (réalisateur), Jacques Deslauriers et Louis Côté (techniciens). Cette production de CBOF radio 1250 a été réalisée dans le grand studio Montcalm de Radio-Canada.

Vous voulez en connaître davantage sur la vie et l'oeuvre de Henry Desjardins? Alors sintonisez CBOF radio 1250 le samedi 8 février à compter de 10h.30 du matin. C'est sans doute l'une des émissions locales de l'année à ne pas manquer.

LUCIEN HETU PREPARE, EN CACHETTE, UN RECITAL INOUBLIABLE...

Les vacances de Lucien Héту ont commencé tard cette année. En effet, notre célèbre organiste a joué jusqu'à minuit moins quart le 24 décembre au Carillon de la Sun Life. Lucien Héту, heureux de nous apporter en ces heures de réjouissance les cantiques que nous aimons tant fredonner, n'en fut pas moins content de retrouver, après, la tranquillité de la maison familiale.

L'organiste passa en effet ses vacances en famille. Il s'est reposé du travail acharné qu'il a accompli.

Lucien Héту vient d'enregistrer un nouveau microsillon, "Les succès '68", où il reprend les airs qui furent les plus populaires l'année dernière. Citons au hasard: "Quand tu liras cette lettre", "Le jour du dernier jour", "Je reviens chez nous". Pour certaines pièces, il est accompagné au piano par son fils Daniel.

Incidentement, père et fils travaillent depuis déjà six mois à un spectacle d'envergure qu'ils donneront à la Place des Arts, lequel n'aura pas lieu avant 1970. En effet, selon l'artiste, il faut au moins un an et demi de répétitions pour monter un tel spectacle.

Lucien et Daniel travaillent souvent ensemble. Ils donneront prochainement un spectacle pour la ville de Boucherville. Bien qu'étant un critique sévère, Lucien Héту sais apprécier le talent et le travail de son fils.

Lucien Héту travaille beaucoup; il veut donner au public le meilleur de lui-même. Nous sommes persuadés qu'en retour le public l'appréciera à sa juste valeur.

DISCOGRAPHIE:

Lucien Héту joue les succès 1968 CGPS-311

A propos de l'auteur

L'auteur de «La Vie sentimentale», Louis Velle, est né à Paris en 1926. Il mène deux

carrières, celles d'acteur et d'auteur dramatique. En art dramatique, il a eu pour professeurs Jean Meyer et Pierre Renoir. A la scène, il a joué dans plus de 40 pièces et dans de nombreux films. Sa carrière d'auteur commence en 1956 alors qu'au théâtre Gramont, où il avait fait ses débuts de comédien, on crée sa première pièce «A la monnaie du pape», qui lui valut le prix Tristan-Bernard. Elle sera suivie de «Mousseline», en 1959 et de «La Vie sentimentale», en 1967. Louis Velle a également remporté le prix Alphonse-Allais, en 1954, pour un premier roman intitulé «Ma petite femme».

Docteur

J.P. COUPAL

237-7802

**257
King Edward**

OTTAWA

**ASSURANCE
ALLARD**



**BENOIT ALLARD
c.d'A.A.**

663-2401

**276, Notre-Dame
GATINEAU**

FEU

**VOL
RESPONSABILITE
VIE**

DITES TOUJOURS
JE L'AI VU DANS
LA REVUE DE GATINEAU



LUCIEN RAYMOND

SAVIEZ-VOUS que vous pouviez acheter une BUICK Special De Luxe 4 portes complète avec radio pour le prix de \$3525.00

728-1901 731-6003

Turpin
PORTIAC BUICK LTD.
1666 CARLING AVE., AT CLYDE
OTTAWA 13, ONTARIO

les 5-6-7-8 fevrier
663-5325

277 ST-ANDRE
GATINEAU

GROCETERIA GENEREUX

EPICERIE LICENCIEE

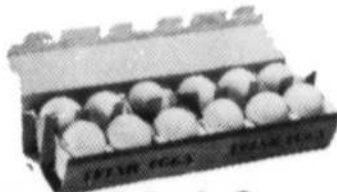
LIVRAISON GRATUITE A
GATINEAU, POINTE-GATINEAU ET TEMPLETON

BACON
No. 1 Burns



67¢

OEUFs



CANADA A-Gros
Schneider's

57¢

douzaine

**TRUITE
DE LAC** **69¢**

2-4 lbs

BREUVAGES

A L'ORANGE
64 onces

59¢

**JUS DE
TOMATES** **29¢**

48 onces-Aylmer

TANGERINES

39¢

douzaine

CHIPS HUMPTY DUMPTY 69c
1 verre gratis

AILES boites de 10 livres \$2.95
NAVET CIRE 7c lb

CHOUX FRAIS 2 pour 49c
LARD HACHE 69c lb
BAR B Q 3-4 lbs 39c lb
BACON 3 lbs \$1.00



**ROTI
DE
BOEUF** **49¢**

Paleron

OIGNONS Sac 2 lbs 19c
BAJOUE FUMEE 49c lb

SAUCISSE AU BOEUF 3 lbs \$1.25

CONFITURE MARIA-24 onces 49c

FRAISE ou FRAMBOISE

BISCUITS MARSHMELLOW 4 saveurs 4 pour \$1.00

STEAK DE RONDE 89c lb SAUCISSE P.L. 2 lbs \$1.00

CORNICHONS SUCRES BICK'S 15 on. 3 pour \$1.00

BOEUF DE COTE 33c lb

JAMBON PICNIC 59c lb

S.P. COTTAGE 79c lb

KETCHUP KRAFT GALLON \$1.49 CIRE SUCCESS 32 on. 99c

BALAI CHOCOLAT 6 pour 29c BISCUITS VIAU 130 \$1.09

SWING ORANGE 5 enveloppes \$1.00 FOIE DE LARD 35c lb

FOIE DE BOEUF 35c lb CHOCOLAT 16 tablettes 89c

SOUPES Poulet & Nouilles Loney's 10c

WIENERS 49c lb

BOEUF HACHE 49c lb

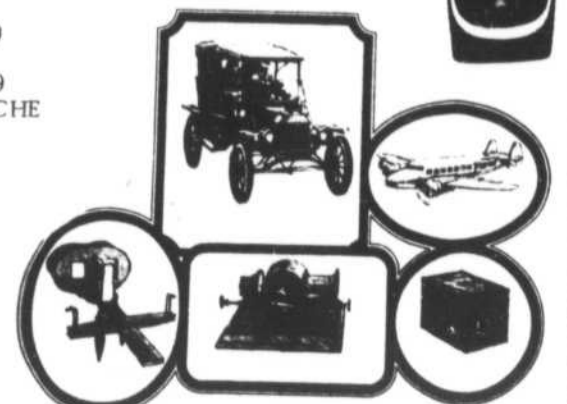
BOLOGNA M.L. MORCEAU 39c lb

FILET DE POISSON 5 lbs \$1.95

BIERE ET PORTER



MIRACLE WHIP 16 oz. .39
KRAFT DINNER 4 / .69
COFFEE CHARM 6 oz. .49
CONFITURE FRAMBOISE
FRAISE, BLEUET 9 oz. .39
KRAFT CANADIAN TRANCHE
1 lb. .41
VELVEETA 2 lb. \$1.49



HYGIENE ET SECURITE

Spécialement pour les mamans

par Marie Gélinas

Le rhume banal doit être traité avec bon sens

Depuis que George Washington dut s'aliter un jour par suite d'un rhume négligé et mourut de complications, on s'efforce avec acharnement d'en découvrir le remède.

La science médicale a réussi à trouver le remède à de nombreuses maladies graves, mais, selon le Conseil de la Santé Familiale, le traitement du rhume est toujours inconnu.

Néanmoins, l'ingéniosité humaine, les efforts et les millions de dollars consacrés à la recherche, ont permis de mettre au point des remèdes et des médicaments susceptibles de soulager les symptômes du rhume. Ces derniers peuvent aller d'un léger enflurement jusqu'à une affection sérieuse, analogue à l'influenza.

L'adulte en possession d'une santé normale peut s'attendre normalement à subir 3 ou 4 rhumes par an et chez l'enfant, ce chiffre peut aller jusqu'à 7 ou même plus.

Bien qu'il n'existe aucun remède susceptible d'en assurer la guérison, le rhume n'est cependant plus l'affection mystérieuse qu'il était au temps de George Washington. On sait à présent, par exemple, que les rhumes peuvent être causés par autant que 100 différents virus et que les rhumes récents sont censés être plus contagieux que les rhumes anciens. On peut s'attendre à ce qu'un rhume dure de quatre à sept jours.

Le Conseil de la Santé Familiale suggère de traiter le rhume banal avec bon sens et de ne

pas attendre que les symptômes s'aggravent pour agir. Il faut s'assurer beaucoup de sommeil et de repos.



Si, après plusieurs jours, le rhume ne semble pas réagir au traitement, et si le patient ne se sent pas mieux, il devra consulter un médecin, car, comme l'a dit justement l'un d'eux, "Un éternement ne dénote pas forcément un rhume banal".

Couvrez votre bouche et

**TOUS NOS SERVICES SONT RETABLIS
ET NOUS VOUS SOUHAITONS LA BIENVENUE**

**PLAZA
LAUNDROMAT**

Plaza Gatineau

SERVICE RAPIDE DE NETTOYAGE

VASTE STATIONNEMENT

TEMPLETON CONSTRUCTION

Enrg.

663-6703

ENTREPRENEUR DANS TOUS GENRES
CONSTRUCTION - F. Poirier, Prop.

90, rue Lavallée, Templeton

vos nez quand vous toussiez ou quand vous éternuez pour protéger les autres. Utilisez une vaisselle distincte et ne laissez pas en contact votre linge et vos serviettes avec les effets personnels des autres membres de la famille. Et lavez vos mains fréquemment.

— Le ministère de l'Industrie et du Commerce a participé au deuxième Salon international de l'équipement des industries du vêtement, à Montréal. Au Québec, cette industrie se classe au premier rang du secteur industriel à l'embauche. En 1965, dernière année pour laquelle les statistiques officielles sont disponibles, la valeur des expéditions totalisait \$ 687 802 000, soit 65 pour cent de la production canadienne dans ce secteur.

Bienvenue au

**SOUPER
AUX FEVES**

le 10 février

**dans le cadre du
Festival des Glaces**

2 bons orchestres pour la danse

Adultes seulement

ADMISSION \$0.50

PAVILLON BLEU

107, 1er Avenue-Gatineau

— La société Shell du Québec a annoncé qu'elle entreprendra le forage d'un puits d'exploration dans un endroit situé à quelque 20 mi (32 km) au sud-ouest de Drummondville (Drummond). Ce forage fait partie d'un programme de prospection sismique en cours depuis 1965.

**DITES TOUJOURS
JE L'AI VU DANS
LA REVUE DE GATINEAU**

**Place aux femmes
vendredi 14, 14 h 30**

**Le rêve de toutes les femmes:
le plus bel homme**

Les auditrices de **Place aux femmes** continuent toujours «d'aller aux urnes». Jusqu'à présent, on a reçu de 1500 à 1800 bulletins de vote, et à ce jour, 183 candidats différents ont été suggérés. Après une compilation de dernière heure (au moment de mettre sous presse), Pierre Nadeau est en tête, suivi de près par Jacques Boulanger, Jean-Guy Cardinal, Yvon Turcot et Henri Saint-Georges. Viennent ensuite: Fernand Seguin, Jean Duceppe,

Benoit Girard, Léo Ilial, Gilles Pelletier, Claude Poirier, Pierre Elliott Trudeau, John Turner, Guy Provost, François Cousineau, Pierre Marcotte, Jean Charpentier et Marc Chartier.

D'ici au 14 février, cet ordre peut changer souvent. Nous aurons peut-être de grandes surprises le jour de la Saint-Valentin. **Place aux femmes** sera alors diffusée l'après-midi au lieu du matin, à 14 h 30, directement de la Con.âdie-Canadienne.

APRES LES RENOVATIONS A NOTRE MAGASIN

DE LA PLAZA

**Nous vous présentons
nos modes
printanières**



Nouvelles robes
du printemps
lavables
\$30.00



Ensemble
nouveau
\$29.95

et plus



Assortiment de
robes sans manches
\$22.00

WILLIE ASSAD Inc.

PLAZA GATINEAU

LUCIE

Mets Chinois et Canadiens
Restaurant Enrg.

OPENING HOURS

Every Day: 8.30 a.m. to 2.00 a.m.
Fridays and Saturdays: 8.30 a.m. to 2.00 a.m.

ALBAN BOUDREAU, PROP.

331, LAVIOLETTE GATINEAU, P.Q.



HEURES D'OUVERTURE

Tous les jours: 8.30 a.m. à 1.00 a.m.
Vendredis et Samedis: 8.30 a.m. à 2.00 a.m.

LIVRAISON GRATUITE

4.00 P.M. À 1.00 A.M.
VENDREDIS ET SAMEDIS
4.00 P.M. À 2.00 A.M.

TEL.: 663-7040

M. Claude Bonhomme s'occupe de faire la livraison de vos commandes faites au restaurant Lucie. M. Bonhomme a été un homme bien affairé dimanche soir dernier, à l'occasion de l'ouverture officielle de ce restaurant. Les commandes ont été reçues au restaurant à un rythme extraordinaire et M. et Mme Boudreau n'avaient que louanges et félicitations à faire à tout leur personnel pour l'efficacité du service, malgré ce surcroît de travail.
(Photo Rolland LaFrance)



On demande la collaboration de tous les automobilistes se rendant à Ottawa, tous les matins, et ceci en n'utilisant pas la rue Jacques-Cartier à Pointe-Gatineau, à moins de strict obligation... merci pour votre collaboration, mais on nous dit tout de même qu'en collaborant, vous vous rendre plus tôt à votre travail...

La prochaine assemblée de la Chambre de Commerce de Gatineau aura lieu le 10 février à 8:00 à la salle Cartier de l'hôtel Ambassador de Gatineau, c'est un message du secrétaire M. Paul Lafleur.

Félicitations aux responsables ou à l'équipe de la nouvelle revue "ETUDES PEDAGOGIQUES" qui a été lancée la semaine dernière. Nous avons particulièrement pris l'article du directeur de la Polyvalente, le frère Tanguay... les parents qui ont des enfants à cette école devraient lire cet article... et les responsables de la pédagogie également...

Maurice Gravel se méfiait sûrement des boîtes à surprise que lui offrit Mme Mustapha Antoine, après le tour qu'il s'est fait joué la semaine dernière, mais c'est une bonne cause et d'autant plus qu'après la transaction que Maurice a "bâclé" la semaine dernière, une petite aumône au Club Richelieu, ce n'est pas de trop... d'autant plus

que ça coûte moins cher qu'une caisse de bouteilles de Champagne...

Lorsque les jeunes scouts sonneront à vos portes, samedi le 8 février pour vous présenter un programme souvenir du Festival, n'oubliez pas que le montant que vous leur offrirez en retour servira à renflouer la caisse des scouts et celle du comité d'aide à l'enfance du Club Richelieu.

Vous devriez voir les deux instructeurs d'un club Pee Wee de Gatineau à l'oeuvre. Il s'agit de Bob Hammond et Gerry Lahaie... même s'il faisait 5 sous zéro, il y en avait du pep...

C'est vrai que Bert Sauvageau avait perdu 10 livres le jour du referendum pour le règlement de l'aréna, mais malheureusement depuis que le referendum a reçu une réponse affirmative, Bert est tellement "relaxé" qu'il a repris les 10 livres... et 10 autres... "watch" "toué" Bert, un bon jour, il te faudra maigrir pour entrer par les portes de l'aréna...

Le propriétaire du Restaurant New Canton qui vient d'aménager dans un nouveau local du boulevard St-René est bien satisfait et il invite tout le monde à venir le visiter...

Il y a eu un vol par effraction, le jeudi soir de la semaine dernière... alors que

des mau... voleurs se sont "introduits" par un carreau du magasin et ainsi voler toutes les cigarettes... tout ceci se passait au Excel St-René... nous sympathisons avec les propriétaires.

Une bonne d'André Côté: "Imagine-toi Rolland, il ne reste que 11 mois pour Noël..."

Et pour le cas du gérant Bisson, du IGA Notre-Dame, on a résolu le problème des chaises (des pattes de chaises) toujours brisées, en remplaçant ce meuble (la chaise) par une caisse de Pure Spring... ce sont les caisses les plus fortes... on recherche présentement un "set" de roues pour installer sous la caisse... on n'en a pas encore trouvé d'assez fortes...

Claude Migneault, pour sa part, s'est classé deuxième dans la classe D, lors des courses inter-nationales d'automne, au Parc Landsdowne d'Ottawa. Claude conduisait une Moto-Ski. John Carey de Perkins, lui, s'est classé troisième dans la classe B, il sera sûrement à surveiller dans les courses de Perkins en fin de semaine.

Félicitations à François Théoret qui s'est classé troisième de sa catégorie lors du slalom Mid-Get à Edelweiss en fin de semaine. Tu as bien gagné le titre de gagnant en lice pour être le gagnant des prochaines courses. Lâche pas, François, car on aimerait bien que le champion du monde des jeux olympiques de 1976 soit un jeune de Gatineau.

ASSOCIATION RECREATIVE ST-RENE GOUPIL

LIGUE DE BALLON SUR GLACE DE GATINEAU

Résultats de la semaine dernière

Programme double du 27 janvier

7:30 Dans une joute disputée à vive allure, l'équipe Labine Electrique et le Quevillon Boucher ont fait match nul au compte de 0 à 0. Jacques Guérette et Marcel Sarrazin gardaient les buts de leur équipe respective.
8:45 Le Brassard Lingerie triomphe très difficilement du St-René au compte de 1 à 0. Claude Brissette enregistra un magnifique but et Jacques Potvin réussit le blanchissage.

Programme double du 28 janvier

7:30 La mise en échec fut très serrée dans la joute qui opposait les équipes Brassard Lingerie et Quevillon Boucher. Le compte final fut de 0 à 0. Jean-Marie Turpin et Marcel-Paul Sarrazin défendaient leur filet respectif.
8:45 Dans une joute enlevante où les échappés furent nombreux le St-René a contenu les efforts du Labine Electrique. Raymond Sarrazin du St-René a été sensationnel dans sa cage et Marcel Sarrazin du Labine a été aussi à la hauteur de la situation. Le match fut égal 0 à 0.

Je remercie les préposés de l'équipe pour le magnifique travail qu'ils accomplissent depuis le début des activités de notre ligue. Je les cite, Jean-Rémi, Jean-Marc, André et Laurent Ross.

Gilles Brissette,
Président de ligue.



Le but gagnant de la partie mettant aux prises les Bons Gars de CJRC et les directeurs de l'Association récréative de Templeton. Le pointage final, 4 à 3.

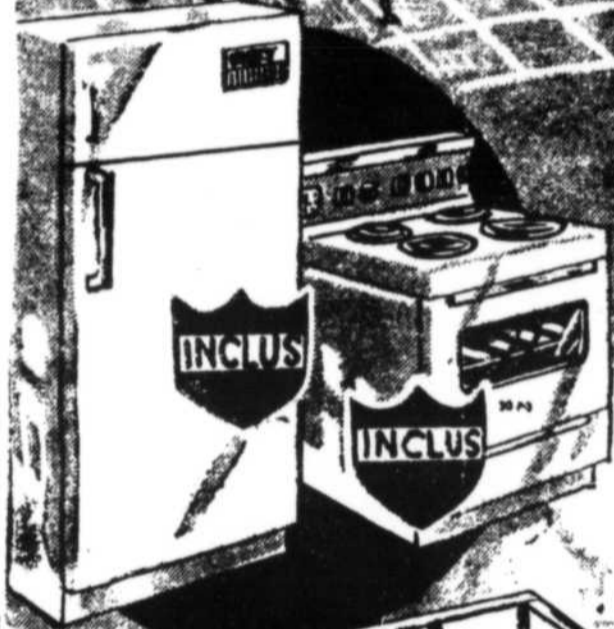
3 PIÈCES POUR

POËLE et RÉFRIGÉRATEUR INCLUS

\$999.

Reg. \$1499.95

ENSEMBLE OUVERTURE



GRATIS
 Aux 20 premiers ensembles
 CINE-CAMERA KODAK
CADEAU-BONI
 MATELAS Marshall \$99.95
 SOMMIER-CAISSE MARSHALL \$99.95
 VALEUR DE **\$199.90**

Si vous achetez votre ensemble OUVERTURE
 AVANT le 1er mars 1969

POËLE ET RÉFRIGÉRATEUR INCLUS
MOBILIER DE SALON
 2 morceaux, Style Futuriste, base en véritable noyer. Coussins "Air Foam". Couverture d'un riche tissu frisé nylon. Couleurs au choix, 2 tables avec dessus noyer. La table à café (48") et la table de côté sont munies de pratiques tablettes-décorateur. Une lampe de table d'inspiration futuriste.

MOBILIER DE CHAMBRE
 Style ultra-moderne
 3 morceaux
 Grand bureau triple (à 9 tiroirs) surmonté d'un miroir basculant encadré sur guides centraux en nylon - Disponible en noyer "High Gloss" ou noyer mat. Ce mobilier a été conçu pour les intérieurs à la page. 2 lampes de chambre.

MOBILIER DE CUISINE
 5 morceaux
 Table à courbes modernes, extensible, 36" x 48", s'allongeant jusqu'à 60 pouces.
 Réfrigérateur TAPPAN, modèle 69 - Super de luxe 13 pi. cu. à dégivrage automatique. Garantie de 5 ans.
 POËLE TAPPAN - Modèle 69 - super de luxe, électrique 220v. 30 po., porte-vitrée et tiroir. Garantie de 3 ans.



OUVERTS
 JEUDI
 et
 VENDREDI
 SOIR
 JUSQU'À
9.00 heures

JUSQU'À
36 MOIS
 POUR PAYER

GRATIS : Entreposage jusqu'à demande
 Livraison dans toute la province

PLUSIEURS AUTRES ENSEMBLES AU CHOIX

AMEUBLEMENT YVES ROLLIN Ltée 663-5740

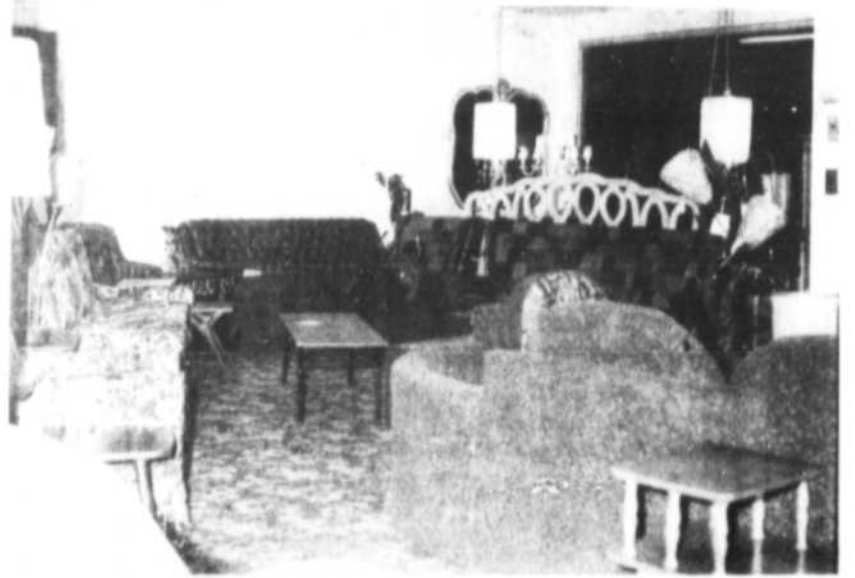
VISITEZ NOTRE
 DEPARTEMENT
 DE LA COUTURE

356, Boul. Maloney-Gatineau



GRANDE OUVERTURE

AMEUBLEMENT YVES ROLLIN Ltée



356, Boul. MALONEY- GATINEAU

**\$3000.00 A GAGNER EN PRIX
POUR LA SOREE D'OUVERTURE**

RAFRAICHISSEMENTS de 6.00 A 9.00 P.M.

VENEZ RENCONTRER
LES REPRESENTANTS
DE CES COMPAGNIES

- ★ PHILCO
- ★ PHILLIPS
- ★ INGLIS
- ★ PANASONIC
- ★ OZILE CARPET
- ★ ABRAMS LTEE
- ★ MONARCH
- ★ UPHOLSTERING

A GAGNER

**T.V. PHILCO
POELE TAPPAN GURNEY
LAZY BOY**

LES BONS GARS DE

C.J.R.C.

SUR LES LIEUX DE 6.00 A 9.00 P.M.

le 7 février 1969.

Dépositaire

★ INGLIS ★ PHILCO ★ TAPPAN ★ GURNEY ★ PHILLIPS ★ PANASONIC

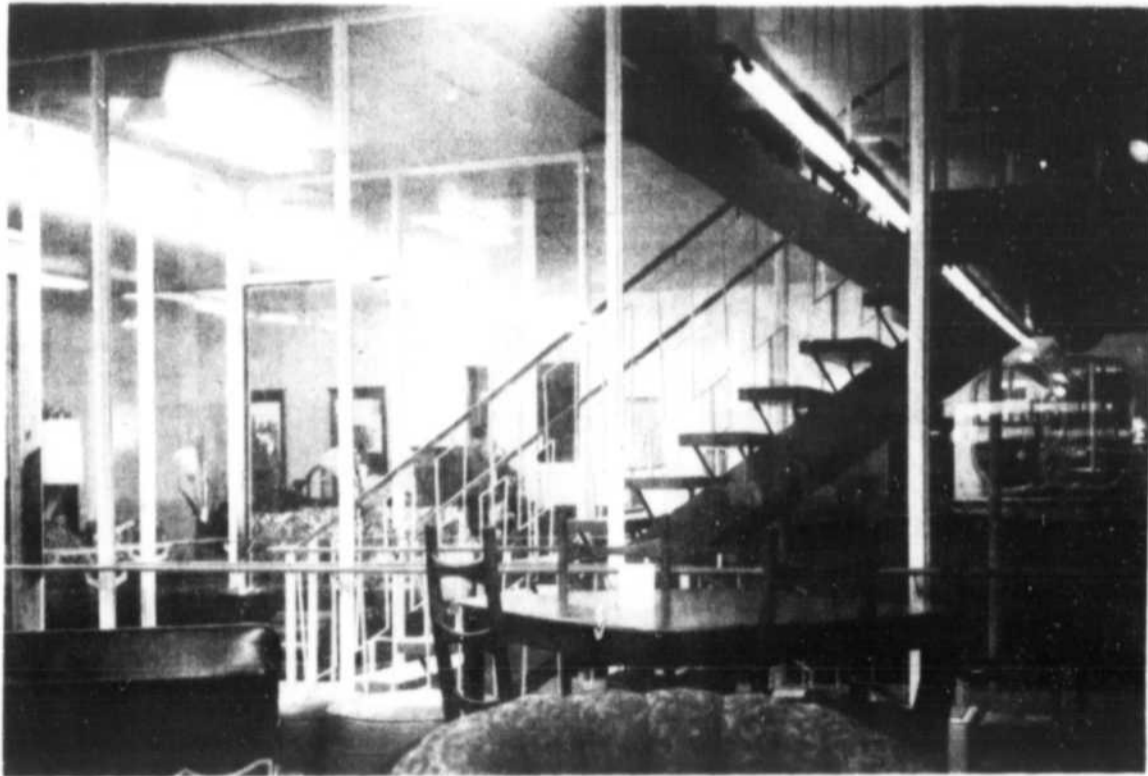


**AMEUBLEMENT
YVES ROLLIN Ltée**

**663-5740
663-6255**

356, Boul. Maloney-Gatineau

LA SUCCESSION EST HEUREUSE D'UN NOUVEAU



Nous vous présentons les occupants de ce NOUVEAU CENTRE PROFESSIONNEL ET COMMERCIAL

<p>TELE-CABLE Videotron LTÉE</p> <p>350, BOUL. MALONEY - GATINEAU, QUÉ. 6 6 3 - 7 7 5 3</p> <p>SERVICE D'ANTENNES COMMUNAUTAIRES DE TÉLÉVISION AVEC IMAGE SOLIDIFIÉE</p> <p>RICHARD DOLAN DIRECTEUR DES VENTES</p>	<p>194, HAROLD GATINEAU, P.Q. TEL.: 663-8221</p> <p><i>Dr Guy Chartrand</i> CHIRURGIEN DENTISTE — SURGEON DENTIST</p> <p>Heures de bureau sur rendez-vous Office Hours by Appointment</p>	<p>663-7739</p> <p>JEAN-CLAUDE DEFA T.O., B.Sc. A. ARPENTEUR-GÉOMÈTRE QUEBEC LAND SURVEYOR</p> <p>194, Harold, -Gatineau</p>		
<p>GATINEAU WESTGATE Inc.</p> <p>663-7773</p>	<p>FERNAND PHILIPS</p> <p>663-7774</p>	<p>TÉL.: 663-5309</p> <p>Gatineau Construction 19 CONSTRUCTIONS RÉSIDENTIELLES & COM</p> <p>René Morency GÉRANT 194, rue GATINEAU</p>		
<p>LEVESQUE, MARCHAND, BOULANGER, BEGIN & CIE COMPTABLES AGREES GEO. A. WELCH & COMPANY CHARTERED ACCOUNTANTS OTTAWA, HULL, GATINEAU BELLEVILLE, CORNWALL, PEMBROKE, PICTON</p> <p>663-7777</p> <p>Associé résident — Resident partner CLAUDE B. BEGIN, C.A. 194 HAROLD GATINEAU, QUEBEC</p>	<p>La Revue de GATINEAU JOURNAL HEBDOMADAIRE</p>	<p>SALON DE BEAUTE YOL</p> <p>663-4458</p> <p>Mme Claudette- Bourbonnais Propriétaire</p>		
<p>J.M. CHALIFOUX EXCAVATION</p> <p>663-4964 377, Boul St-René Gatineau</p>	<p>CYR & FILS</p> <p>Couvreurs 771-2619</p>	<p>LAMOUREUX & FRERES</p> <p>771-0519-771-5697 41, rue Raoul, - Pte- Gatineau</p>	<p>H.G. FRANCIS & SONS</p> <p>232-2601 508, Gladstone-Ottawa</p>	<p>RON</p> <p>663- Il d'av du b</p>

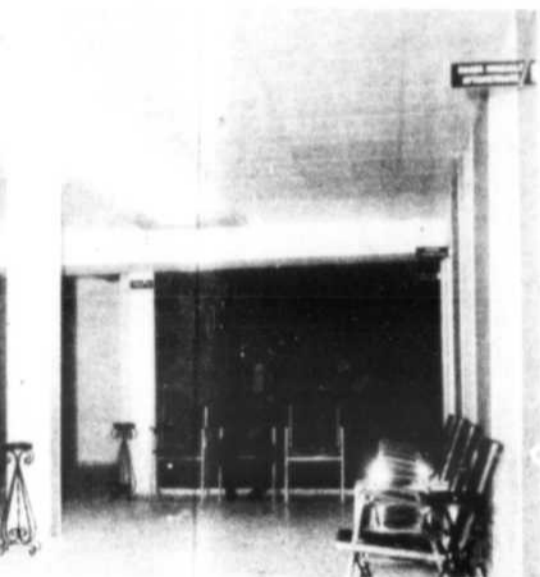
NOUS FELICITONS LES MEMBRES DE LA SUCCESSION OMER BOURBONNAIS ET NOUS SOMMES FIERS D'AVOIR TRA

SUCCESSION OMER BOURBONNAIS

HEUREUSE D'ANNONCER L'OUVERTURE OFFICIELLE

NOUVEAU CENTRE PROFESSIONNEL ET COMMERCIAL

Coin Maloney & Harold, Gatineau



EDIFICE COMMEMORATIF OMER BOURBONNAIS

C'est avec plaisir que les membres de la succession Omer Bourbonnais font officiellement l'ouverture de l'EDIFICE COMMEMORATIF OMER BOURBONNAIS, qui est un centre professionnel et commercial, sis au coin du boulevard Maloney et de la rue Harold à Gatineau.

Cet édifice très moderne est maintenant entièrement terminé et on vous présente dans ces pages les occupants de ces nouveaux locaux.

Les successeurs de Omer Bourbonnais sont M. Guy Bourbonnais, Mme Yolande Bourbonnais-Kehoe, M. Gilles Bourbonnais et Mme Claudette Bourbonnais-Brunet. Ces derniers s'unissent à tous les occupants du CENTRE COMMEMORATIF OMER BOURBONNAIS pour vous souhaiter la bienvenue et vous inviter à bénéficier des services qui y sont offerts.

NNEL ET COMMERCIAL

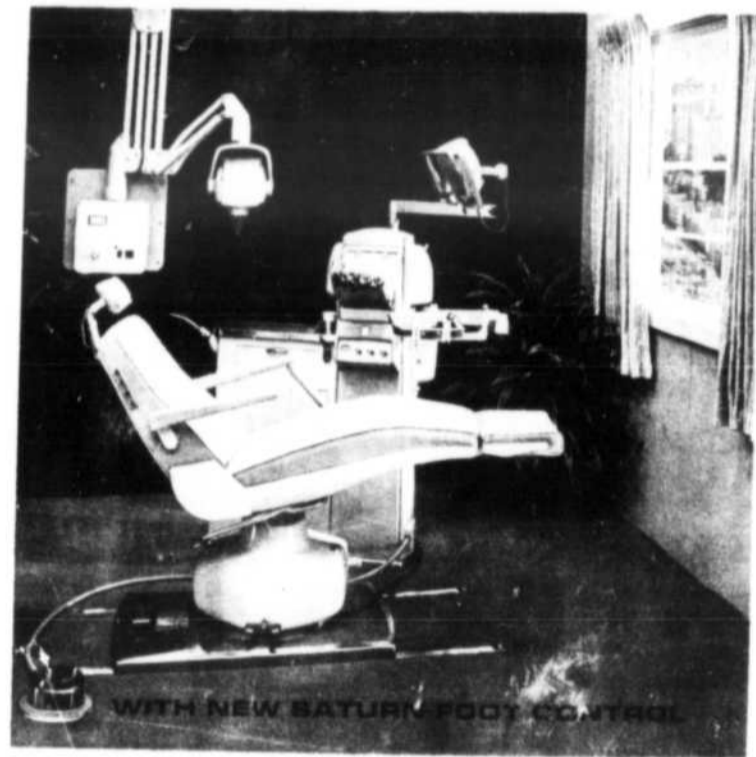
<p>JEAN-CLAUDE DEFAYETTE T.D., B.Sc. A. ARPENTEUR-GÉOMÈTRE QUEBEC LAND SURVEYOR 194, Harold, -Gatineau</p>	<p>TÉL. 663-6476 DR ROGER MINEAULT, B.A., OD SPÉCIALISTE DE LA VISION 194, Harold, GATINEAU</p>	<p>1-3-030 RAYMOND SEGUIN, B.A. LL.L. AVOUCAT 194, rue Harold Gatineau</p>		
<p>Construction 1967 Inc. MAISONS RÉSIDENTIELLES & COMMERCIALES 194, rue Harold, GATINEAU, QUE.</p>	<p>Dr F. Antoine Ugnat M.D., C.R.C.P.(C), C.S.P.Q. SPÉCIALISTE EN MÉDECINE INTERNE 360 BOUL. MALONEY, GATINEAU, P.Q. TÉL. 663-7314 Sur rendez-vous seulement</p>	<p>G. LACOMBE CONSTRUCTION 663-7723 194, Harold - Gatineau</p>		
<p>DE BEAUTE YOLANDE 663-4458 Claudette- Bourbonnais-Brunet Propriétaire</p>	<p>ASSOCIATION DES ENSEIGNANTS DE LA REGION DE GATINEAU</p>	<p>AMEUBLEMENT YVES ROLLIN Ltée 663-5740 356, Boul. Maloney- Gatineau</p>		
<p>ICIS S Ottawa</p>	<p>RONALD PERRIER EBENISTE 663-6379 Il nous fait plaisir d'avoir fait la finition du bureau de M. Bégin.</p>	<p>LIBRAIRIE MONTPETIT 771-3235 113, rue Hotel de Ville Hull</p>	<p>GATINEAU DRYWALL JEANPAUL BEAULIEU 663-4806 354, rue Frontenac, Gatineau.</p>	<p>ASSURANCE ALLARD 663-2401 276, Notre-Dame-Gatineau Benoit Allard et Berry Fitzpatrick</p>

IS SOMMES FIERS D'AVOIR TRAVAILLE A LA REALISATION DE CE PROJET.

LA SUCCESSION OMER BOURBONNAIS EST HEUREUSE D'ANNONCER L'OUVERTURE OFFICIELLE D'UN CENTRE PROFESSIONNEL ET COMMERCIAL COIN BOUL. MALONEY & HAROLD-GATINEAU



Félicitations à la Succession Omer Bourbonnais
Nous sommes fiers d'avoir travaillé à la réalisation
de ce projet.



GATINEAU LUMBER
and
BUILDERS SUPPLY
CO. LTD.
292 Principale, Gat.
Tel: 663-5383

PLOMBERIE LAURENTIDES

Lorenzo Morin, prop.
Plomberie et chauffage
345, Notre-Dame- 663-3006 Gatineau

FEDERAL AIR CONDITIONNER

745-2601
508, Gladstone - Ottawa

HULL GLASS Ltee

901, Boul. St-Joseph- Hull
777-2788

THEO MINEAULT

MANUFACTURIER PORTES-CHASSIS
ARMOIRES

663-7212

663-7212
Route 8 - Angers - P.Q.

LABINE ELECTRIQUE Ltée

Contracteur électricien

663-2481 - 663-2482
Boulevard St-René Goupil, Gatineau

VENTE & GERANT

CLEO PATRY

DEPOSITAIRE DES MACHINES A COUDRE NECCHI
REPARATIONS DE MACHINES A COUDRE DE TOUTES MARQUES

NECCHI 513

Vous voulez bénéficier du Spécial du gérant?

Procurez-vous cette Necchi

- Coud avant-arrière
- Coud les boutons
- Coud les bords invisibles
- Fait les boutonnières
- Brode et reprise
- Coud à 2 aiguilles
- Surfile

ORDINAIREMMENT : 249.00

SPÉCIAL DU GÉRANT

3 JOURS SEULEMENT

\$169.95

**AMEUBLEMENT
YVES ROLLIN** Ltée

356, Boul. Maloney-Gatineau 663-5740

1 an de service gratuit
et cours d'initiation

**GARANTIE
NECCHI**

à vie contre tout défaut
du manufacturier



CLEO PATRY

vous donne avec l'achat
de cette NECCHI 513
des cours d'adaptation.
Démonstrations à domi-
cile le jour ou le soir.



**REALISEZ
CES POINTS
SANS AUCUN
ACCESSOIRE**

**PROCUREZ VOUS UN MEUBLE AVEC L'ACHAT
DE LA NECCHI 513 Cabinets finis "ARBORITE"
à des prix encore jamais vus**

MEUBLE CONSOLE
ORDINAIREMMENT \$40.00

C'est le modèle no 6 aux lignes
tout à fait modernes, de fabrica-
tion très solide. Surface 17 x 22".

SPECIAL DU GERANT

\$29.95



Tirage d'un bon de
sur toute achat
de machine à coudre **\$50.00
NECCHI**

NOM:

ADRESSE:

VILLE: Tél.:

Possédez-vous une machine à coudre? oui non

Quelle marque

Depuis quand

Date du tirage le 7 février 1969 à l'ouverture officielle



M. Michel Riopel nous montre le trophée du Président qui est offert au duché pour la vente des billets des activités et du tirage du 6ième Festival des Glaces Richelieu. On vous invite à encourager ceux qui vous offriront des billets, car par cette vente de billets, le duché qu'ils représenteront pourra se mériter le trophée du Président. C'est un trophée qui sera offert annuellement et on retrouvera chaque année une plaque où on aura inscrit le nom du Duché, le nom de la Duchesse, et le nom du membre Richelieu Responsable de ce duché. Comme on connaît déjà les noms des duchesses et les noms des duchés, on voudrait maintenant vous donner le nom du membre Richelieu qui représentera chaque duché, ce sont: 1. Duché de Montcalm - J. M. Thivierge; 2. Duché de Laurier - Roger Mineault; 3. Duché d'Iberville - Charles Saumure; 4. Duché de Champlain - Paul Blais; 5. Duché de Frontenac - Maurice Gravel; 6. Duché de La-violette - Jacques Raymond. Les crédits pour le duché seront attribués en se servant de l'adresse résidentielle du vendeur du billet. (Photo Rolland Lafrance)

CLIENTS DE LA SEMAINE CHEZ



Monsieur et Madame Jean Larocque, du 124, rue Vimy à Gatineau, sont les clients de cette semaine au Supermarché Raymond. Mariés depuis 12 ans, ils ont huit enfants: Pauline, Gilles, Clémence, Claude, Francine, Denise, Luc et Jean-Guy - une belle famille. Monsieur Larocque est contremaître pour la firme Gatineau Construction. La famille a un chalet à Notre-Dame du Laus et on aime la pêche. A ses heures, Monsieur Larocque est cinéaste amateur. Pour madame Larocque, avec huit enfants, on a toujours du travail. M. et Mme Larocque font leur marché toutes les semaines chez Raymond. Pour eux, on y trouve les plus bas prix en ville. Madame Larocque apprécie la propreté du magasin, tandis que son mari est fier du service que chaque client reçoit.



361 ouest, boul. Maloney, GATINEAU

SOYEZ ASSURE QU'ELLE SERA FIERE VOTRE VALENTINE

en recevant un cadeau de la



PRESCRIPTIONS

2 pharmaciens licenciés à votre service

279 Notre-Dame - Gatineau

Tél. 663-2415

PRODUITS DE BEAUTE
CHOCOLATS-BONBONS
ARTICLES PERSONNELS

DEPOSITAIRE EXCLUSIF des BOITES DE CHOCOLATS en coeurs



Laura Secord



SANT
Pe

"Peu de
le donc à b
Des étud
manque d'
des situati

Le Cons
liale au C
maitresses
chaque jou
un plan de
les aider
journée.

Trop sou
défaut. Deu
l'épicière-
nisé, aurai
de temps à
tâches, ou
ques instar
gagné.

Confront
inachevées
maman se s
non seulem
complète
événements
s'en ressent

Parfois, t
soins de la
passer l'heu
les enfants
rappeler à
resse d'école

Les tout
perdus ou
tant néglig
tirer l'atten
comme ils
risque-tout
l'armoire à
mée à clé,
dicaments
qu'il ne se b
des couteau
de cuisine.

Les heur
être prévues
la préparati
être entrep
jeunes enfan
de porter
choses non
s'empoisonn

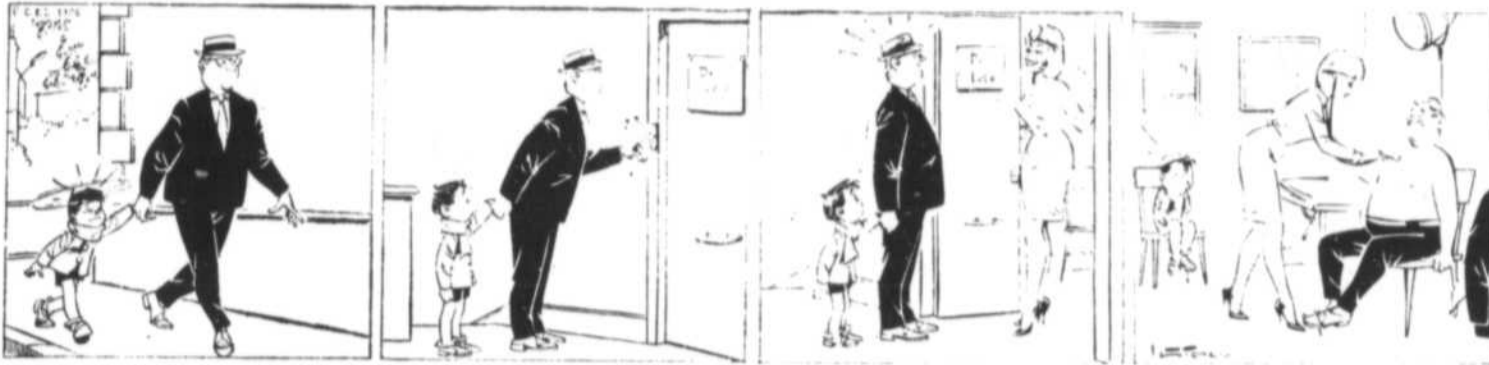


Les gros t
lessive, le ne
la maison, la
réception, ou
à un mala
soigneusemen
afin que les a
la famille ne
négligés.

Les enfants
doivent faire
veillance vigil
un endroit sù
sans danger,
leurs mains et
La plupart
sont victimes
se produisent
surveillance.

Le Conseil
liale est d'av
travail bien p
maitresse de
nombre d'acci

LOLA



SANTÉ ET SÉCURITÉ

Pour Vous, Mamans

par Carol Hart

Comment prévenir les accidents

"Peu de temps suffit pour changer toutes choses". Employez-le donc à bon escient.

Des études entreprises par des experts en sécurité prouvent qu'un manque d'organisation dans les travaux domestiques crée souvent des situations qui conduisent aux accidents.

Le Conseil de la Santé Familiale au Canada suggère aux maitresses de maison d'établir chaque jour, pour le lendemain, un plan de travail succinct, pour les aider à commencer leur journée.

Trop souvent la mémoire fait défaut. Deux déplacements chez l'épicier—quand un seul, organisé, aurait suffi, signifie moins de temps à consacrer aux autres tâches, ou la privation de quelques instants d'un repos bien gagné.

Confrontée avec les tâches inachevées qui s'accumulent, la maman se sent en fin de journée, non seulement fatiguée, mais complètement dépassée par les événements, et son caractère s'en ressent.

Parfois, trop absorbée par les soins de la maison, elle a laissé passer l'heure d'aller chercher les enfants à l'école et se fait rappeler à l'ordre par la maitresse d'école.

Les tout petits ont peur d'être perdus ou abandonnés. Se sentant négligés, ils essayent d'attirer l'attention de leur maman comme ils peuvent. Un jeune risque-tout peut se hisser jusqu'à l'armoire à pharmacie, non fermée à clé, et atteindre des médicaments dangereux, à moins qu'il ne se blesse en jouant avec des couteaux ou des ustensiles de cuisine.

Les heures de repas doivent être prévues d'avance afin que la préparation des mets puisse être entreprise à temps. Les jeunes enfants affamés risquent de porter à leur bouche des choses non comestibles et de s'empoisonner.



Les gros travaux comme la lessive, le nettoyage à fond de la maison, la préparation d'une réception, ou les soins à donner à un malade doivent être soigneusement prévus d'avance afin que les autres membres de la famille ne se sentent pas négligés.

Les enfants d'âge préscolaire doivent faire l'objet d'une surveillance vigilante et jouer dans un endroit sûr, avec des jouets sans danger, afin d'occuper leurs mains et leur imagination.

La plupart des accidents dont sont victimes les jeunes enfants se produisent par manque de surveillance.

Le Conseil de la Santé Familiale est d'avis qu'un plan de travail bien préparé évite à la maitresse de maison un bon nombre d'accidents au foyer.

"Les Sept Péchés capitaux"

Les amateurs de bon cinéma ne devraient pas manquer les *Sept Péchés capitaux*, film à sketches qui passera à Ciné-nuit, le samedi 15 février à 1 h 05, à Radio-Canada.

Tout d'abord, *L'Avarice*, réalisée par Claude Chabrol et interprétée par Jean-Claude Brialy, Jacques Charrier et Claude Rich, est étudiée à travers le problème que pose à de jeunes polytechni-

ciens la rencontre d'une «superbe créature».

La réalisation de *la Colère* a été confiée à Sylvain Dhomme, d'après un scénario d'Eugène Ionesco, avec Marie-José Nat, Perrette Pradier et Dominique Paturol. La colère d'un homme d'une petite ville s'étend autour de lui, comme la peste, et gagne bientôt le monde entier.

Edouard Molinaro a réalisé le sketch sur *l'Envie*, d'après un scénario de Claude Mauriac, avec la participation de Dany Saval, Claude Brasseur et Jean Murat. La jeune et jolie servante d'un hôtel envie une grande actrice

mais s'aperçoit qu'elle continue d'être envieuse, même après avoir obtenu ce qu'elle désirait.

La Gourmandise a été réalisée par Philippe de Broca. Interprètes: Georges Wilson et Magdeleine Berudet. Valentin a quitté sa ferme pour aller à l'enterrement de son père, mort de gourmandise. La même mort le guette.

C'est d'après une idée de Roger Peyrefitte que Jacques Demy a réalisé le sketch sur *la Luxure*, avec Micheline Presle, Laurent Terzieff et Jean-Louis Trintignant. Deux amis «identifient» les clients d'un café avec les personnages du *Jardin des délices* et de *l'Enfer* de Jérôme Bosch.

Roger Vadim s'est occupé du scénario et de la mise en scène de *l'Orgueil*. L'orgueil peut réussir ce tour de force de réunir un ménage en brisant deux liaisons. Interprètes: Marina Vlady, Samy Frey et Jean-Pierre Aumont.

Jean-Luc Godard s'est réservé *la Paresse*, et il a fait appel à Eddie Constantine et Nicole Mirel. Un grand acteur de cinéma préfère dormir plutôt que de s'occuper de la jeune demoiselle... qui est couchée dans son lit à côté de lui.

DITES TOUJOURS
JE L'AI VU DANS
LA REVUE DE GATINEAU

**VENTE ANNUELLE
BON-SOMMEIL de SIMMONS**



HIBERNEZ EN TOUT CONFORT
GRÂCE AU

Matelas Deepsleep® de luxe

Confort parfait assuré par 405 ressorts Adjusto-Rest®, des rebords inaffaissables et une couverture Micro-Quilt® de luxe doublée de mousse. Sommier assorti. (En supplément)

Ord. \$8950 Réduit à \$6788

Matelas Deepsleep®

La qualité Simmons à un vrai prix d'aubaine. Dessus lisse ou capitonné. Tissu rayé durable. Sommier assorti. (En supplément)

Ord. \$7950 Réduit à \$5788

Lit Continental Concorde de luxe

Support idéal grâce à 312 ressorts Adjusto-Rest®. Couverture Micro-Quilt® de qualité. Avec sommier et pattes. En largeur 3'3" seulement.

Ord. \$14400 Réduit à \$9988

Lit Continental Sim-Quilt®

Complet avec sommier sur pattes en fuseau. Ressorts Adjusto-Rest® exclusifs. Couverture Micro-Quilt® de luxe à motif floral. En largeur 3'3" seulement. Tête de lit. (En supplément)

Ord. \$12400 Réduit à \$8488



INVITATION SPECIALE AUX NOUVEAUX MARIÉS

"Estimation sur votre ménage sera faite sans obligation de votre part"

TERMES FACILES
POUR SATISFAIRE
A VOTRE BUDGET



FINANCEMENT
CONFIDENTIEL

"OUVERT LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS"

302, rue Notre-Dame, GATINEAU

Tél. 663-5343

PETITES ANNONCES

SIGNALEZ 663-7736

BINGO SALLE DE LA LEGION AMICALE
Tous les vendredis
Ligne du haut 13-\$450. Numéros GROS LOT 51-\$1300.

BUREAUX A LOUER - 309, rue Notre-Dame - M. Gérard Farmer. 663-6311

CHAMBRE A LOUER - Pour deux hommes - Salle de télévision - Entrée privée - 663-3546

Ferai rembourage de meubles de tous genres à très bas prix - L. St-Amour. 663-2864

15 ANS D'EXPERIENCE - A votre service pour rembourage de meubles de salon, cuisine, etc... Estimation gratuite - Vaste choix de tissus et de cuvette - Charles Victor La Casse, Gatineau. 663-5096

GATINEAU DRYWALL - Finition de joints - Plafond en grafted (au fusil) - Plafond à l'éponge (roulé) Estimation gratuite - J. P. Beaulieu 354, rue Frontenac, Gatineau. 663-4806

R. CORMIER
Réparations d'appareils ménagers
Fers à repasser
Grille-Pain
Bouilloires, Malaxeurs, etc.
LIVRAISON
663-6912

COMMERCE A LOUER - Station de Service - Deux postes - Future poste Calex situé à Gatineau - Capital requis environ \$4,000.00 - Pour informations - Laissez le message entre 10:00 hres le matin et 4:00hr. l'après-midi à l'attention de Jean Bienvenue - Tel: Montréal, 254-4976

COU TURIERE - Confection de tout genre - draperies etc. - Aussi réparation - Pour plus amples informations - 56, rue Hébert, Gatineau. 663-8121

PIANO ACCORDE OU REPARÉ - 25 ans d'expérience pour des artistes comme Rex Lelacheur et autres - Tél. George Appleby: 663-3184 ou 663-6877 - Member of the Ottawa Federation of Musicians.

PIANO TUNING & REPAIRING - with 25 years experience tuner for artist as Rex Lelacheur and others Phone George Appleby: 663-3184 or 663-6877 - Member of the Ottawa Federation of Musicians.

ROOM TO RENT - Bedroom and living room with T. V. - Private Bathroom and entrance. One or two gentlemen - 453, rue Brébeuf, Gatineau. 663-3924

Piano usagé en bonne condition à vendre avec banc rond ajustable - \$175.00 - 468, rue Mercier, Gatineau. Tél: 663-7189

A VENDRE - Télévision 21 pouces Consol - Bonne condition. 663-2758

A VENDRE - Chevrolet 62 - Impala V8 - servo-direction et frein - \$425.00-663-3642 ou 663-5717

Dame fiable garderait enfants à ma maison pendant que mère travaille. 663-2524

Caissière bilingue avec 3 ans d'expérience demande emploi - temps plein - préférence le soir - à Gatineau. 663-3549

Chambre meublée - cuisinette - laveuse - sècheuse - 345, rue Brébeuf, Gatineau. 663-5737

Femme de ménage demandée - \$1,25 de l'heure - Appelez après 5:00 p. m., 663-3218

LOGIS A LOUER - Une chambre à coucher moderne - Laveuse - sècheuse - éclairé - chauffé - \$105. 663-3718

Le Lait de Demain Aujourd'hui



pour information appeler 663-7286



Réparation de montres - Ouvrage garanti - Allons chercher et délivrons - Pour un service rapide - Téléphonez: R. CORMIER - 663-6912

56 Ford à vendre - 663-8185

1966 Ford Fairlane G. T. 390 - 4 speed - Power steering - Power break - In good condition - \$1900. Take holder car as part payment. 663-6877

DITES TOUJOURS
JE L'AI VU DANS
LA REVUE DE GATINEAU

DITES TOUJOURS
JE L'AI VU DANS
LA REVUE DE GATINEAU

BINGO FILLES J'ISABELLE SALLE R.A. TOUS LES JEUDIS SOIRS A 8.00 P.M. Ligne du haut 13-\$225.00 Gros lot 52-\$1400.00 Pas d'enfant

BINGO
de la
LEGION CANADIENNE DE GATINEAU
TOUS LES MERCREDIS SOIR
20 PARTIES REGULIERES
3 PARTIES GRATUITES
5 PARTIES "JACKPOT"
LE GROS "JACKPOT" CETTE SEMAINE
49-\$900.00
Entrée \$1.00
SALLE DE LA LEGION



NEW CANTON

Chinese Foods
Livraison Gratuite

APPELEZ NOUS
PREMIEREMENT

EPARGNEZ DU TEMPS

663-7741 663-7742
273, BOUL. ST-RENE GOUPIL
Fen You Tom, prop.



NOUVELLES DE L'EGLISE DE HULL

BONNE NOUVELLE - Contrairement à ce qui se produit habituellement de nos jours, il y aura diminution du montant demandé par l'administration diocésaine pour défrayer le coût de certaines dépenses encourues par la pastorale diocésaine. En effet, les \$3,50 par famille que chaque paroisse devait faire parvenir à la procure diocésaine seront réduits en 1969 à \$1,50. C'est Monsieur Albert Dumont qui veille depuis plus d'un an à l'administration financière du diocèse en qualité de procureur. EDELWEISS ET LE DIMANCHE DES SKIEURS - Depuis quelques semaines, M. l'abbé Pierre Ippensiel de Hull assure le service dominical aux amateurs de ski d'Edelweiss. Il y a célébration eucharistique à 12:00 (en français) et à 13:00 (en anglais). Ce service est devenu possible, grâce à M. Georges Boivin, résident d'Edelweiss. D'est lui, en effet, qui a bâti à ses frais une

jolie chapelle sur le terrain même de ce centre de ski de la Gatineau. A LA MEMOIRE DE M. L'ABBE ERNEST SMITH - C'est le 4 janvier que mourrait subitement à Perkins M. l'abbé Ernest Smith à l'âge de 61 ans. Au service funèbre du 7 janvier qu'il présidait à Notre-Dame-de-Lorette, Mgr Paul-Ernie Charbonneau disait de ce prêtre "qu'il avait été l'un des plus fidèles à se mettre au rythme de Vatican II. "C'est avec optimisme," de poursuivre Mgr l'évêque, "avec confiance, avec la joie de découvrir, même avec une certaine impatience juvénile qu'il oeuvrait dans l'Eglise".

Beaucoup de diocésains, surtout ceux de Notre-Dame-de-Lorette, se rappelleront qu'il donnait parmi eux la mesure de sa bonté et de son ouverture d'âme. Unis dans une même Espérance, les membres de l'Eglise de Hull n'oublient pas leur frère disparu et offrent à la famille de M. l'abbé Smith et à ses amis, leur sincère condoléance. MGR CHARBONNEAU AU BRÉSIL - C'est le 27 janvier prochain que Mgr l'évêque de Hull quittera le pays pour un séjour de 2 semaines au Brésil. Il se rendra auprès des prêtres et des religieux de notre région qui forment là-bas "l'équipe du Brésil" organisée il y a près de dix ans. C'est pour répondre à l'appel de Jean XXIII que l'Eglise canadienne avait entrepris alors d'aider les Eglises de l'Amérique Latine et de contribuer ainsi à créer dans diverses parties de ce continent en pleine évolution des milieux plus chrétiens.

AVIS AUX PARENTS DE TEMPLETON

Vous êtes invités à l'assemblée générale de l'atelier pédagogique de votre municipalité mercredi soir le 5 février à 8:00 à l'école Labelle. Cette réunion a pour but d'approuver ou rejeter le projet d'application du règlement No. 1 dans vos écoles. Nous sommes assurés que tous ceux qui ont à coeur l'éducation de leurs enfants se feront un devoir d'être présents. Le comité de direction.

REPRESENTANTS-REPRESENTANTES

AUGMENTEZ VOS REVENUS - Si vous avez quelques peu d'expérience dans la vente direct à domicile, nous recherchons des démarcheurs pour vendre dans la région un article importé pouvant être placé dans tous les foyers.

CONCURRENCE INEXISTANTE - Nos représentants à temps partiel se font actuellement entre \$100 et \$150. par semaine HATEZ-VOUS QUELQUES TERRITOIRES ENCORE DISPONIBLES - Pour information: M. Edmond Silbert, 4770 Kent, Local 302, Montréal, P.Q.

Prêt hypothécaire

L'argent investi dans une propriété constitue une excellente garantie. Ainsi, en utilisant ce droit équitable, la plupart des propriétaires peuvent obtenir un prêt hypothécaire chez Seaboard Finance à un taux d'intérêt plus bas que celui d'un prêt personnel. Vous pouvez emprunter une somme allant jusqu'à 80% de la valeur de votre maison, et même plus dans certains cas. Venez nous voir si vous désirez de l'argent comptant.

Gérant John Boisvenue
377, Boul. Maloney
Gatineau - Québec
Telephone 663-7731

SEABOARD FINANCE COMPANY OF CANADA LIMITED

SYLVIO PELCHAT

Contracteur peintre
Estimation gratuite 663-5863
296, rue ST-JAMES - GATINEAU

BINGO CHEVALIERS DE COLOMB

Tous les dimanches soirs
Au sous-sol de l'église
Ste-Maria Goretti
9 numéros \$150.00
57 numéros \$1700.00

VENTE CARNAVAL

REDUCTIONS FORMIDABLES ECONOMIE DE 20 A 40 %

POUR FAIRE PLACE AUX MODELES 1969

<p style="text-align: center;">MOBILIER DE CHAMBRE</p> <p>3 MORCEAUX Reg. \$479,95 Grand bureau triple Chiffonnier Lit ordinaire double Finis-NOYER Prix</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">\$299.95</p>	<p style="text-align: center;">MOBILIER DE CHAMBRE</p> <p>3 MORCEAUX Reg. \$339,95 Bureau triple Chiffonnier Lit ordinaire 4'6" Finis Noyer Prix</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">\$199.95</p>	<p style="text-align: center;">MOBILIER DE CHAMBRE</p> <p>3 MORCEAUX Reg. \$199,95 Bureau double Chiffonnier Lit ordinaire 4'6" Finis Noyer Prix</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">\$129.95</p>	<p style="text-align: center;">MOBILIER DE CHAMBRE</p> <p>3 MORCEAUX Reg. \$269,95 Bureau triple Chiffonnier Lit ordinaire 4'6" Finis Noyer Prix</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">\$169.95</p>
<p style="text-align: center;">MOBILIER DE CUISINE</p> <p>5 MORCEAUX Reg. \$259,95 Table 36X48X60 Avec Dessus Arborite 4 chaises rembourrées et recouvertes de vinyl- Choix de teintes. Prix</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">\$179.95</p>	<p style="text-align: center;">MOBILIER DE CUISINE</p> <p>5 MORCEAUX Reg. \$329,95 Table 36X 48 X 48 4 chaises Prix</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">\$249.95</p>	<p style="text-align: center;">MOBILIER DE CUISINE</p> <p style="text-align: right; font-size: 0.8em;">Reg. \$409,95</p> <p>5 MORCEAUX De style espagnol Finis Noyer Table 36 X 48X60 4 chaises solides bien rembourrées à vinyl de motif Prix</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">\$319.95</p>	<p style="text-align: center;">MOBILIER DE CUISINE</p> <p>5 morceaux Reg. \$209,95 Style Moderne- Finis noyer Table à dessus arborite 4 chaises solides Prix</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">\$149.95</p>
<p style="text-align: center;">MOBILIER DE SALON</p> <p>2 MORCEAUX Reg. \$199,95 Coussins caoutchouc mousse- Riche capitonnage Prix</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">\$149.95</p>	<p style="text-align: center;">MOBILIER DE SALON</p> <p>2 MORCEAUX Reg. \$529,95 Construction robuste Coussins caoutchouc mousse Recouvert de nylon Prix</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">\$299.95</p>	<p style="text-align: center;">MOBILIER DAVENPORT</p> <p>2 MORCEAUX Finis matériel résistant Vinyl Reg. \$229,95 Prix</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">\$179.95</p>	<p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">LITERIE</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">LIT PLIANT</p> <p>Complet avec matelas à ressorts Ordinaire \$29,95 En vente</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">\$22.95</p>
<p style="text-align: center;">LITS</p> <p>SUPERPOSES 36" de largeur Complet avec matelas à ressorts- Bonne qualité Ordinaire \$94,95 En vente</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">\$75.94</p>	<p style="text-align: center;">LITS</p> <p>CONTINENTAL 39" largeur Complet avec matelas à ressorts- Sommier boite, pattes et tête. Ordinaire \$69,95 En vente</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">\$39.95</p>	<p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">EXTRA</p> <p style="text-align: center;">MATELAS & SOMMIER</p> <p>Boîtes défraîchies Spécial</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">\$29.95</p>	<p style="text-align: center;">LIT</p> <p>déparpillés de marques renommées Ordinaire \$49,95 En vente</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;">\$24.95</p>
			<p style="text-align: center;">MIROIRS</p> <p>Seulement \$19.95</p>

JEUDI ET VENDREDI
DE 9.00 A.M. A 9.00 P.M.

SAMEDI 9.00 A.M. A 4.00 P.M.

LIVRAISON GRATUITE

TERMESTRES FACILES
JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER



302, rue Notre-Dame, GATINEAU



Épargnez durant ces
JOURS IGA

COTE IGA LTEE

297, NOTRE-DAME-GATINEAU

ARCO IGA LTEE

381, BOUL. MALONEY-Gatineau

SALADA
THE 60 sacs **69¢**

CASHMERE
TISSU 8 pour
HYGIENIQUE **79¢**

Floride **ORANGES**
 Grosseur 125 2 douzaines **99¢**

TOP VALU
PAPIER 3 pour
CIRE **\$1.00**

RAISINS
ROUGES **29¢** lb

KRAFT
FROMAGE 3 pour
 CANADIEN TRANCHE **\$1.00**
 8 onces

KRAFT **MIRACLE**
WHIP **29¢**
 Salad Dressing
 16 onces

KRAFT
CHEESE
WHIZ **69¢**
 16 onces

IDEAL **POIS** 5 pour
 DE FANTAISIE **\$1.00**
 19 onces

TOP VALU
JUS D'ORANGES
 6 onces 6 pour **\$1.00**

HEINZ
JUS DE TOMATES
 19 onces 7 pour **\$1.00**

MCCORMICK
BISCUITS SODA
 Saltines 3 pour **\$1.00**

JAMBON
PICNIC
 25 timbres
 Gold Bond Gratis
59¢

BACON
JUBILEE
65¢
 1lb

WHITE SWAN
MOUCHOIRS
 360's -Couleurs assorties
 4 pour **\$1.00**

LA REVUE DE GATINEAU

La Revue de Gatineau, le 5 février 1969 - Page 17

LE COIN DU SPORTSMAN

Par Guy Prudhomme



Sur cette photo, on reconnaît en avant, première rangée de gauche à droite: Jocelyne Chartrand, Suzanne Martel, Madeleine Lacroix, Nicole Richard, Judy Collins et Denyse Brassard. Deuxième rangée, même ordre: l'abbé François Dupuis, aumônier diocésain des guides, Ginette Fortin, Madeleine Charette et Claire Dubé, commissaire diocésaine. Cette photo fut prise lors d'une promesse guide à St-Jean-Marie Vianney, le 26 janvier dernier.
(Photo Paul Millar)

L'INFLUENCE DE LA PREDATION DE LOUP-

Il est très difficile d'évaluer l'influence des prédateurs sur leurs proies même quand on dispose d'une abondance de faits. Selon des études en Ontario et à l'île Royale dans le lac Supérieur, le nombre maximum de loups dans le comté de Labelle n'était probablement pas plus élevé que 240. Si les loups se nourrissaient de cerfs durant l'été comme dans le Parc Algonquin, leurs prises auraient pu être aussi élevées que celles des chasseurs. Par ailleurs, s'ils se nourrissaient principalement d'autres animaux comme dans la région de Pakeseley, alors leurs prises en cerfs auraient été plus basses. Quel témoignage avons-nous pour montrer à quel point les loups ont pu influencer le cheptel de cerfs? Dans une section précédente sur la chasse, il a été signalé que le déclin dans la chasse au cerf depuis 1952 a été plus fort dans les comtés qui sont plus accessibles aux chasseurs de la région de Montréal. La population de loups très basse dans ces régions, et dans certains inexistente suggère que la chasse plutôt que la prédation a été le facteur primordial influençant la population du cerf. En résumé, à peu près tout ce qu'on peut dire est que: (1) Des études sur le loup dans des régions similaires à celles de l'ouest du Québec ont montré que le cerf est la proie principale du loup pendant l'hiver et quelque fois pendant l'été. (2) Même dans la période où les prises de cerfs par les chasseurs étaient stables (1957 à 1961), la population n'a probablement pas excédé 5 cerfs au mille carré. (3) - Actuellement la densité moyenne du cerf n'est probablement pas plus de 1 ou 2 animaux au mille carré. (4) - La population des loups a probablement sa plus grande influence sur la population des cerfs quand le troupeau est très bas. (5). Lorsqu'on essaye de construire un troupeau de cerfs, il est important de réduire les facteurs de mortalité autant que possible.

RECOMMANDATIONS:

Il est recommandé que la population de loups soit maintenue à un bas niveau pendant la période où la population de cerfs est en accroissement. Il est recommandé que des méthodes de contrôle autre que l'empoisonnement soit utilisées et que l'utilisation d'agents anti-fertilisants (Balson, 1964) soit considérée. Il est recommandé que le contrôle des loups soit maintenu pour une période limitée et qu'il soit reconsidéré régulièrement en fonction du statut de troupeau de cerfs dans la région. Il est recommandé qu'un programme d'éducation publique soit entrepris pour valoriser le rôle du loup comme prédateur naturel. Ce programme devrait viser à fournir des informations détaillées sur ces animaux de sorte que le public se rende compte que les loups ne sont pas dangereux à l'homme, qu'ils sont de très intéressants mammifères et qu'ils devraient être sauvegardés comme faisant partie de la faune naturelle du Québec. A la prochaine.



Le Conseil 2880 des Chevaliers de Colomb de Gatineau recevait parmi ses rangs quelques 75 nouveaux chevaliers. Sur cette photo prise lors de cette initiation qui avait lieu le 26 janvier, on peut reconnaître en avant les officiers actuels des Chevaliers de Gatineau et entourés de tous les nouveaux membres qui ont été reçus ce jour là. La journée débuta par la messe, suivie du premier degré et dans l'après-midi ce fut les 2ième et 3ième degrés et la soirée se termina par un souper en la salle des Chevaliers sur la rue souvenir. Nous voulons féliciter tous ces nouveaux chevaliers et leur souhaiter bon succès dans ce mouvement si important dans notre ville.
(Photo Roger Meloche)

A TEMPLETON

CE FUT UN BEAU FESTIVAL REUSSI



L'arrivée du Bonhomme Festival au Centre Récréatif. Il y en avait du monde et ce fut com-

me ça durant toute la semaine du 29^{me} Festival de Templeton.



Mercredi soir, c'était un défilé de modes avec la collaboration des couturières de Templeton. Ce fut un succès. Sur cette photo, on voit Mlle Carole Essiambre qui avait accepté de modéler.



Il y eut visite du Bonhomme Festival dans les écoles, il était assisté de la Reine, des duchesses et des dames de cour. On voit le Bonhomme Festival sur cette alors qu'il visitait une classe de maternelle.



Le Bonhomme Festival et la Reine qui ont régné sur les activités du Festival 1969.



La mise au jeu par le Bonhomme Festival assisté de la Duchesse Monique Legault, lors d'une rencontre entre un club Midget de Nepean et les

représentants de l'Association Récréative de Templeton.



Mme Claude Robertson modéle lors du défilé de modes de l'Association Récréative de Templeton.



Bonjour

SPECIAL DU MOIS

CIGARETTES GRATIS

AVEC ACHAT DE 8 gallons de gasoline

Demandez vos coupons primes



GATINEAU GAZ BAR

R. Lefebvre, Prop.

TIRAGE TOUS LES VENDREDIS 8.00 P.M.

ENCOURAGEZ VOTRE VENDEUR



**INDEPENDANT GAS STATION 1966 Ltd.
Route 8-Gatineau**

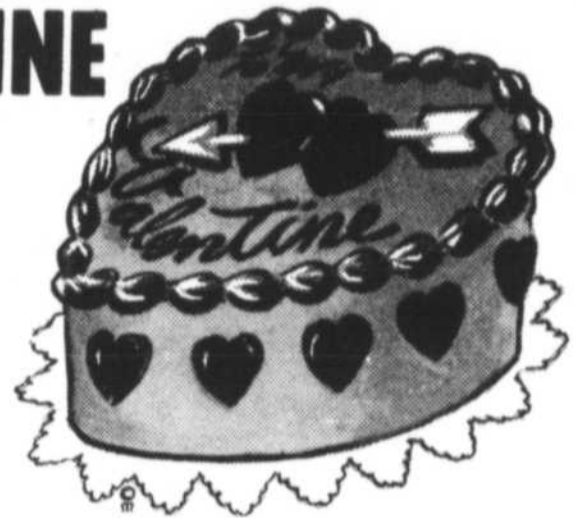
ECONOMISEZ AVEC NOS COUPONS PRIMES



OFFREZ A VOTRE VALENTINE

COMMANDEZ LE TOT A LA PATISSERIE CHAUVET

663-8103
PLAZA GATINEAU



DANS NOTRE VITRINE VOUS TROUVEREZ DES SUGGESTIONS
DE PLUS NOUS PREPARERONS CE QUE VOUS DESIREZ DE SPECIAL

LA PATISSERIE EST OUVERTE TOUS LES DIMANCHES DE 10.00 A.M. à 1.00 P.M.

MAINTENANT OUVERT
A GATINEAU

J. CLAUDE COUSINEAU
ENTREPRISES Enrg.

Agent dépositaire pour
les piscines SPARTAN

Vente et service

663-2611
409, Boul. Maloney
Gatineau



JACQUES CAMPEAU vous invite à venir voir les nouvelles CHEVROLET, OLDS-MOBILE '69. Il y en a sûrement une qui vous plaira. C'est le temps idéal pour réaliser des économies. Aussi très beau choix d'autos usagées.

JACQUES
CAMPEAU

chez

Williams Chev. & Olds. Ltée
Corval et Chevy II

267, rue Notre-Dame
Gatineau - 663-7711

DITES TOUJOURS
JE L'AI VU DANS
LA REVUE DE GATINEAU

GRANDE VENTE D'INVENTAIRE

Manteaux de fourrure d'Orlon AU PRIX COUTANT

GRAND SPECIAL
BLOUSES avec fril Laver et porter \$3.95

20% sur toutes autres
marchandises
en magasin.

MAGASIN MARIE

663-4363

343, Notre-Dame-Gatineau

A la paroisse St-Jean-Vianney

DU NOUVEAU A LA MESSE DE MINUIT

... Pour encourager une participation plus active de l'assemblée, les jeunes ont mis en marche une chorale dont le répertoire sera "liturgique rythmé" ou "jazzé". Les pratiques ont lieu les mercredi soirs à 8 h., au sous-sol de l'église; la chorale sera prête à entrer en fonction d'ici trois à quatre semaines, à la messe de minuit hebdomadaire.

Toutes les voix intéressées sont invitées à s'y joindre. Jeunes et vieux, faisons de notre messe, une messe moderne, vivante et accueillante!

CLUB CHASSE ET PECHE AMBASSADOR



Les activités du club vont bon train. Il y aura deux tournois de pêche sous la glace. Le premier aura lieu le 23 février, le lieu sera connu à la prochaine assemblée.

Le président Aimé Larose désire remercier tous les membres qui lui ont fait confiance lors de l'élection annuelle. Les cartes de membres sont en vente à \$1.50, plus l'écuson du club à 50¢. Les membres de l'exécutif se feront un devoir de vous servir. Hâtez-vous afin d'être en règle pour les prochaines activités.

En vous souhaitant bonne pêche d'ici la prochaine chronique,

Arthur Lauzon,
publiciste.

AVIS PUBLIC

Prenez avis que la compagnie PAPINEAU CONSTRUCTION LTD, demandera au secrétaire de la Province la permission d'abandonner sa charte.

Gatineau, le 30 janvier 1969.

Me PIERRE BEAUDRY notaire
Procureur de la compagnie.

HELP WANTED

Canvasser - Increase your income solicit fuel oil customers for a major oil company. A serious self-starter willing to work at night to earn commission. Call Mr. Harkin - ZE-99720, or 829-3142 after six.

AIDE DEMANDE

Augmentez revenus en sollicitant pour de nouveaux clients pour une compagnie d'huile importante - Personne qui peut organiser son travail a temps partiel le soir pour obtenir d'importantes commissions - Appelez M. Harkin au numero ZE-99720 ou 829-3142 apres 6:00 p.m.

En tout temps...
Appelez les EMMAUS
DE GATINEAU
pour leur remettre les articles
qui sont encore bons,
mais dont vous n'avez
plus d'usage.

663-3277

LES DISCIPLES D'EMMAUS

BIENVENUE AU CARNAVAL DE PERKINS

7-8-9 FEVRIER

Programme

VENDREDI le 7 février:
8:00 P. M. Bingo à la salle paroissiale.

SAMEDI le 8 février:
2:00 P. M. Course de Ski Doo sur le lac Létourneau.
5:00 P. M. Souper de fêtes et spaghetti, Salle Paroissiale - Adultes \$1,00 - enfants \$0,50.
8:00 P. M. Couronnement de la Reine - Danse avec "Les Boileau".

DIMANCHE le 9 février
1:00 P. M. Parade
2:00 à 5:00 P. M. Discothèque avec le poste CKCH
Activités diverses: Course d'autoneige, Concours de sciage, etc.
5:00 P. M. Souper Canadien - Salle Paroissiale
Adultes \$1,00 - Enfants \$0,50
8:00 P. M. Danse et tirage du Carnaval



La Reine du Carnaval de Perkins, Mlle Lucie Rollin, au centre, et les duchesses Mlle Ginette Gauthier (Tourisme), et Monique Renaud (Loisirs), à droite, s'unissent à toute la population de Perkins pour vous souhaiter la plus cordiale bienvenue à Perkins Jurant la prochaine fin de semaine qui est celle du Carnaval.
(Photo Rolland Lafrance)

Ce message est publié grâce à la collaboration des annonceurs suivants.

BIENVENUE AU CARNAVAL
DE PERKINS

Grand View Hotel

Roger Danis, prop.
Tel. 671-2333
Lieu de vacances.

BIENVENUE AU CARNAVAL
DE PERKINS

Epicerie J.M. Charette

Tel. 671-2010
PERKINS
MARCHE EXCEL

BIENVENUE AU CARNAVAL
DE PERKINS...

GARAGE CENTRAL

YVON CHENIER, Propriétaire
671-2737
Distributeur d'huile de
chauffage

RAYMOND BLAIS
CONTRACTEUR GENERAL
671-2506
Réparations de tous genres.
Spécialité sous-sol
CHEMIN PERKINS

COMPLIMENTS DE

**Maison
Funéraire
Brunet**

Tel. 663-2468
750, Blvd-Maloney-Gatineau

Voeux de succès au Carnaval

La Revue de
GATINEAU

Meilleurs voeux de succès
au Carnaval de Perkins

Généreux Groceteria

Surveillez nos spéciaux
chaque semaine
663-5325
277, St-André-Gatineau

Meilleurs voeux de succès au Carnaval de Perkins

Chevaliers de Colomb
Conseil 2880

Gatineau



ON VOUS INVITE A

6^{ieme} FESTIVAL

DU 9 AU 18 F

PROGRAMME DU FESTIVAL 1969

Samedi 8 février: Distribution des programmes, départ église St-René Goupil - responsable, monsieur Terry Robichaud avec la collaboration des Richelieu, des scouts St-René Goupil, organisation scout de Barry Milks et Club 4H. Si des adultes peuvent collaborer avec leur auto, ce sera apprécié.

Dimanche 9 février: 10:00 A. M. Messe à l'église St-Jean-Marie Vianney Charles Saumure.
2:00 P. M. Arrivée du bonhomme carnaval en hélicoptère - Pierre Côté et CJRC. Plaza Gatineau. Parade (bouffons, chars allégoriques) - MM. René Séguin, Paul Williams, Henri Paquin, Paul Beaulieu et service de la police.
6:30 P. M. Souper Canadien à la salle R. A. - MM. Jacques Raymond, Jean Dagenais et Gilles Langlois. Jeux et prix de présence - orchestre les Blue Stars d'Arstide Braziali.

Lundi 10 février: 5:30 P. M. Souper aux "beans" au Pavillon Bleu, 107, 1ère Avenue, entrée 0.50 au profit des oeuvres Richelieu.
9:00 P. M. Soupe à la corde, face au Pavillon Bleu. Venez rencontrer les joueurs des Rough-Riders - Yves Rollin.
9:00 à 11:00 P. M. Patinage libre avec musique, parc Lavictoire.

Mardi 11 février: 8:00 P. M. Grand défilé de mode du Festival Richelieu par les marchands de la Plaza Gatineau. Prix de présence - Hôtel Ambassador - Entrée \$1.25 - Responsable, John Maldovan - Les épouses Richelieu.

Mercredi 12 février: 5:30 P. M. Souper aux "beans" gratuit à la Taverne Union.
7:00 P. M. Visite de l'hôpital Notre-Dame.
8:00 P. M. à 12:00 A. M. Parties de cartes et danse pour les plus de 40 ans au sous-sol de l'église Ste-Ma-

ria Goretti - \$100.00 distribués en prix de présence - MM. Fernand Langlois, président, et Jean Dagenais.

Soirée "Les jeunes talents Richelieu", en collaboration avec CJRC, au théâtre Laurentien de Gatineau - Invités: Les jeunes talents de la région et de Gatineau en particulier qui ont déjà subi une audition à CJRC et jugés de bons à excellents - \$100.00 en bourses et nombreux prix de présence offerts par CJRC et marchands, longs jeux etc... Prix d'entrée: \$1.00, avec visa CJRC \$0.75
Animateurs: deux bons gars de CJRC - Coordonateurs: Jacques Raymond et Raymond Phillon.

Jeudi 13 février: Mascarade sur glace, Pie X - MM. Fernand Langlois et Euclide Lanthier.
8:30 P. M. Ballon balais au Parc Lavictoire - Richelieu rencontre les bons gars de CJRC - MM. Paul Blais et Bernard Dagenais.
9:30 P. M. Soirée de l'amitié à la salle des Chevaliers de Colomb, orchestre, danse - Entrée gratuite - Bienvenue à tous - Venez rencontrer l'équipe des bons gars de CJRC.

Vendredi 14 février: Tournée des magasins de Gatineau.
6:30 P. M. Parc Lavictoire, courses pour les jeunes et jeux divers par les Ecuyers Colombiens et les Chevaliers de Colomb, conseil 2880.
7:30 P. M. Randonnée en auto-neige, départ du haut de la côte sur la rue Principale.
9:00 à 11:00 P. M. Patinage libre avec musique.

Samedi 15 février: 10:00 A. M. Hockey mineur - M. Maurice Gravelle.
2:00 à 4:00 P. M. Démonstration de patinage artistique par le Club Minto d'Ottawa, gracieuseté des Chevaliers de Colomb, conseil 2880.
8:30 P. M. Danse de l'Association des Policiers de

Gatineau au profit du Comité de la Ligue et du Club Richelieu. Sa Maloney - orchestre: Frank C.

Dimanche 16 février: 10:00 A. M. Départ des scouts Journée de la famille - Sleig autos-neige Lelièvre.
2:00 P. M. Course amateur 1 Gatineau, montée Paiement
4:30 P. M. Retour des scouts
6:30 P. M. Parade aux flambeaux Ste-Maria Goretti - Flambeaux MM. Gilles Bourbonnais, Pat
8:30 P. M. Feu de joie, haut nade dans la montagne - Bierre d'auto-neige - Collaborati
8:00 P. M. Danse à l'école S Ligue des Partisans - Léo Braz
1:30 à 4:00 P. M. Journée pour prix pour les meilleurs attrait
Lépine et P. Langlois.
5:30 P. M. Crêpes à La Made Williams, R. Maranda et épo
7:00 P. M. Danse dans la rue jeunes, en collaboration avec
8:00 P. M. Bal masqué du Fes
18 février: tel Ambassador - Prix de prés costumes - Admission: \$1.00
Henri Paquin et Jacques Latré
11:30 P. M. Tirage de la TV \$1,179.00 - Michel Riopel.
N. B. Pour de plus amples informati Lisez La Revue de Gatineau, Ecoutez CJRC Radio Capitale.

JOYEUX FEST



RICHELIEU
DR. LUCIEN TOUCHETTE

DENTISTE
663-3091
313, Notre-Dame - Gatineau



RICHELIEU
BERNARD DAGENAI
RICHELIEU
JEAN DAGENAI

DAGENAI & DAGENAI
AVOCATS
663-2457
159, 2ième Avenue-Gatineau



RICHELIEU
ROLAND MARA

LA MADELON BAR
Coin Principale e
Jacques-Cartier
Gatineau



RICHELIEU
OSCAR PROULX

OSCAR PROULX
Finisseur de joints
333, rue Raymond, Gatineau



RICHELIEU
JACQUES RAYMOND

COUSINEAU & RAYMOND
Notaires
278, Notre-Dame Gatineau
663-2496-663-2497



RICHELIEU
EUCLIDE LANT

PHARMACIE LANTHIE
663-3988
PHARMACIE LANTHIE
663-5379
391, Principale-G



RICHELIEU
ADELARD MIGNEAULT

MIGNEAULT & FRERES ENRG.
663-2043
Quincaillerie- Moto-Ski
Hors-bord Chrysler
218, Jacques-Cartier-Ouest
Gatineau



RICHELIEU
RENE SEGUIN

CONTRACTEUR PEINTRE
Distributeur des
PEINTURES DENAULT
341, rue Gauthier, Gatineau
663-4523



RICHELIEU PRESI
MAURICE GRAV

I. A. C.
107, Hotel de ville
Hull, Quebec

VITE A PARTICIPER FESTIVAL DES GLACES LE 18 FEVRIER

EN PARTICIPANT
VOUS AIDEREZ
**LE CLUB RICHELIEU
A RENDRE
L'ENFANCE HEUREUSE**







69

Gatineau au profit du Comité de Bien-Être de la police et du Club Richelieu. Salle de la Légion, boul. Maloney - orchestre: Frank Carleton Combo.
10:00 A. M. Départ des scouts de la salle Légion.
Journée de la famille - Sleigh Ride, calèche et club autos-neige Lelièvre.
2:00 P. M. Course amateur limitée aux résidents de Gatineau, montée Paiement et boul. St-René.
4:30 P. M. Retour des scouts en ville.
6:30 P. M. Parade aux flambeaux, départ paroisse Ste-Maria Goretti - Flambeaux fournis gratuitement - MM. Gilles Bourbonnais, Pat Plante et Gerry Beaudry.
8:00 P. M. Feu de joie, haut côte Brébeuf - Promenade dans la montagne - Bienvenue à tout propriétaire d'auto-neige - Collaboration scouts et Richelieu.
8:00 P. M. Danse à l'école St-René organisée par la Ligue des Partisans - Léo Brazeau - Orchestre.
1:30 à 4:00 P. M. Journée pour les enfants - Nombreux prix pour les meilleurs attrait - MM. C. Saumure, R. Lépine et P. Langlois.
5:30 P. M. Crêpes à La Madelon, gratuites - MM. C. Williams, R. Maranda et épouses Richelieu.
7:00 P. M. Danse dans la rue Jacques-Cartier pour les jeunes, en collaboration avec CJRC.
8:00 P. M. Bal masqué du Festival des Glaces à l'Hotel Ambassador - Prix de présence, prix pour meilleurs costumes - Admission: \$1.00 - MM. Jean Dagenais, Henri Paquin et Jacques Latrémouille.
11:30 P. M. Tirage de la TV en couleur, valeur de \$1,179.00 - Michel Riopel.
Pour de plus amples informations,
Lisez La Revue de Gatineau,
Ecoutez CJRC Radio Capitale.



On reconnaît sur cette photo la Fée des Glaces 1969 et les Duchesses du 6ième Festival des Glaces Richelieu. Ce sont de gauche à droite: Carole Ladouceur, Anita Huard, Florence Galipeau, qui a été élue Fée des Glaces, et Thérèse Roy, Hélène Groulx et Diane Myre. (Photo Paul Millar)

VOUS TOUS A TOUS

<p>RICHELIEU ROLAND MARANDA</p> <p>LA MADELON BAR Coin Principale et Jacques-Cartier Gatineau</p>	<p> RICHELIEU GILLES BOURBONNAIS</p> <p>BOURBONNAIS & FILS Fer Ornamental 663-7012 191, North, Gatineau</p>	<p> RICHELIEU ROBERT LABINE</p> <p>LABINE ELECTRIQUE, Ltée 663-2481 161, Boul. St-René-Gatineau</p>
<p>RICHELIEU EUCLIDE LANTHIER</p> <p>PHARMACIE LANTHIER 663-3911 PHARMACIE LANTHIER 663-5379 391, Principale-Gatineau</p>	<p> RICHELIEU YVES ROLLIN</p> <p>MYRE & ROLLIN Meubles et accessoires électriques 663-5470 346, Boul. Maloney-Gatineau</p>	<p> RICHELIEU RONALD ROULEAU</p> <p>ROULEAU CONSTRUCTION Ltée 330, Raymond, Gatineau 663-5867</p>
<p>RICHELIEU PRESIDENT MAURICE GRAVEL</p> <p>I.A.C. 107, Hotel de ville Hull, Quebec</p>	<p> RICHELIEU PAUL BLAIS</p> <p>MAISON FUNERAIRE SYLVIO BLAIS 663-5321 185, Boul. Maloney Gatineau</p>	<p> RICHELIEU RAYMOND PHILION</p> <p>L'ASSURANCE VIE DESJARDINS 663-6801 771-8314</p>

**SAC D'ANTI-DERAPANT 10 livres 55c
25 livres \$1.10**

**PORTE BYFOLD MASONITE 2X0 6X6 2X6 X 6 X 6
Reg \$11.90 Spécial \$8.25**

TAPIS ANTI DERAPANT \$1.89

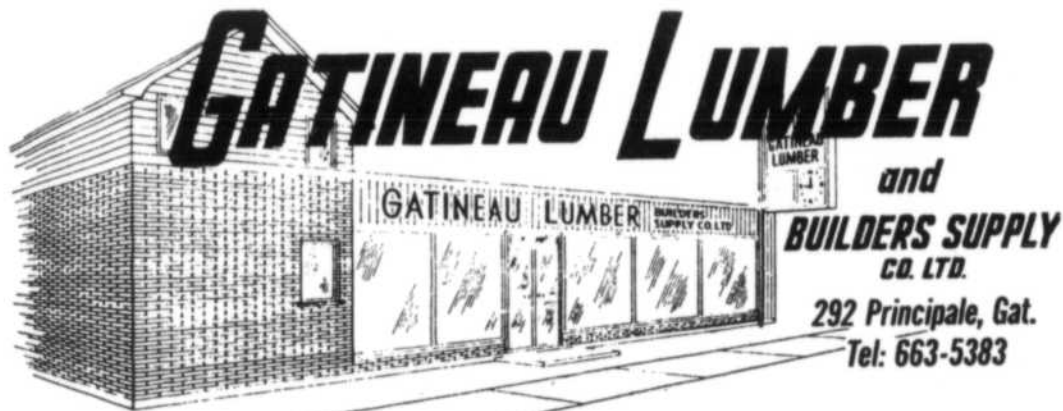
MASONITE SPECIAL No. 303 \$ 4.16

MASONITE Type Cedar \$5.31

MASONITE Nicolas Pine \$5.31

PLANCHE MURALES PLYWOOD \$5.02

4X4 1/4 Poplar Utility \$1.47 la feuille



Tous ces prix sont CASH & CARRY

**Les courses
au Carnaval**

Le Carnaval d'hiver de Québec bat actuellement son plein à l'ombre du Château Frontenac et toutes les activités sont représentées durant cette période qui attire une très grande foule de visiteurs du Québec et d'ailleurs.

Le sport a aussi droit de cité durant cette période faste et en particulier les sports mécaniques, qui seront en vedette à la télévision de Radio-Canada le dimanche 9 février à 15 heures.

En effet, l'émission l'Univers des sports nous rapportera les principales images de la course d'automobile comptant pour le grand prix du Carnaval, ainsi que des extraits des finales des épreuves de moto, disputées la veille.

Les deux compétitions ont lieu sur des pistes glacées, ce qui ne peut (du côté du spectateur et évidemment du téléspectateur) qu'améliorer la qualité du spectacle, et l'on doit s'attendre à des dérapages « contrôlés ou non », des tête-à-queue et carambolages.

Pour ce qui est des voitures, elles se disputeront la victoire sur 25 tours d'un circuit de 1.6 mille tracé sur les plaines d'Abraham, tandis que les motos occuperont le champ de courses du terrain de l'Exposition.

AROUND TOWN

With CHARLIE CAMERON

On Tuesday of last week the Ottawa Journal published details of a particularly revolting event in Kitchener, Ontario, involving one of the more notorious motorcycle clubs - Satan's Choice - and two teen-age girls. In the same issue the Journal commented editorially on the outrage in a manner which provides serious food for thought to those who read it. For those who did not, and in response to a reader's suggestion, we have obtained permission to quote from the editorial as follows: "The story is revolting, disgusting, shocking. That is why the Journal presents it. It is not a typical story of life in Canada, but this kind of thing is becoming more common. Society as a whole should know what is happening. 'Nice nellyism' or prudery would urge us to keep such things quiet. Our contention is to the contrary. A too-permissive society seems to be developing in Canada, under the brave symbols of liberalism or freedom or the rights of man. Our purpose is to alert the public to what's happening to general respect for law and order and the Ten Commandments. The victims of a too-permissive society are youth, using the term so that it reaches to perhaps 30 years of age. Society seems to fall too simply into two groups: those who criticize youth too strongly and those who defend youth's excesses too blindly. A general alerting of society against the kind of thing that happened at Kitchener is what is required. And lest anyone think the Kitchener affair was but an isolated incident we include with these statistics: A serious criminal offence occurs in Canada every 42 seconds. Murder, attempted murder, manslaughter, rape and wounding went up 23 percent from 1965 to 1967; narcotics went up by 295 percent. In Ottawa in 1967 there were 36 narcotic cases but in 1968 there were 103. Rape and attempted rape cases in Ottawa jumped in the same period from 11 to 27."

Contratulations to Mrs. F. L. (Marcelle) Dubroy on her recent Civil Service appointment... And this, of course, bring to mind the CWL of St. "Aloysius" and their upcoming Fashion Sho scheduled for March 18th. Remember that date... "Ottawa's" own Betsy Clifford is not an Ottawan at all, but a Hulloise. More on that, I hope, af-

ter a forthcoming chat with Miss Marie Théoret, recently returned from a skiing jaunt to Europe, and a close friend of the potential successor to Nancy Greene... Barry Milks in the throes of physical alterations to his Maloney Blvd. Handy Andy outlet. Decided improvement, too, from what we could see Friday last... Better received one of those tome-like merchandise catalogs t'other day. Was addressed to her at "Gatineau Mills, via Gatineau, Quebec." And Saturday's mail brought a card from Renault (Smoke Shop) and Mrs. Paquet, currently vacationing in Miami. They tell me that a "do" for Canadians, given last week, was attended by no less than 400 temporary expatriates... Yves Rollin officially opens his new furniture establishment at 356 Maloney Boulevard on Friday evening. More next week... Is it really true that Lester "Mike" Person's favourite form of entertainment during his recent trip to Britain was the Punch'n Judy show?... Don't forget to support OT's sixth Annual Festival des Glaces, which gets under way Sunday. Hope we're better blessed weatherwise than was Canada's Capital. Trivia: Didja hear about the Frenchman who was invited to attend the silver wedding anniversary of a distinguished English couple, but he wasn't sure what it was all about. "Silver wedding?" he asked a member of the family. "It is something which which I am not familiar. What does it mean?" The family member told him: "My aunt and uncle have lived happily together for 25 years. The Frenchman beamed. "Ah, and now he marries her? Magnifique!"... Now comes another new organization, this one known as Marriage Anonymous. It's for divorced men. Whenever one gets the urge to get married again, he calls up - and they send over a woman in housecoat and hair curlers... There must be a moral here somewhere: Ottawa sent a prime minister to talk to the Pope; and Québec sent a Cardinal to talk to DeGaulle... Chicago's Irv Kupcinet sez: "The guy who wrote the song 'I Didn't Know What Time It Was' must have bought his watch at the same place I did..." Finally, just think of this: It may all boil down to a little pill whether the world finally comes to its right census. P. S. Thanks to the Pee Wee who have brought so much honor to O. T. in Port Huron, Michigan.

POUR TOUS PROBLEMES ELECTRIQUES
CONSULTEZ-NOUS



Raymond Electrique Ltée.

370, RUE LAVIOLETTE, GATINEAU, QUÉBEC - TÉLÉPHONE 663-4464

RESIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL • CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
RESIDENTIAL • COMMERCIAL • INDUSTRIAL • ELECTRIC HEATING

Si vous avez des problèmes électriques
Nous pourrons vous mettre au courant....

LEN'S RADIATOR

REPARATIONS - NETTOYAGE
Radiateur - chauffette et réservoirs
d'essence de toutes marques

SERVICE PROMPT - OUVRAGE GARANTIE

776-1122

**30, Boul. Greber-Pte-Gatineau
Route 8**

COMMANDEZ VOTRE HUILE DE

**RAYMOND
HUILE A CHAUFFAGE**

304, Frontenac - Gatineau

663-5868



SERVICE DE 24 HEURES

SERVICE DE VENTES ET REPARATIONS
RADIO ET TELEVISIONS

TREMBLAY ELECTRONIQUE

SERVICE A DOMICILE **663-8258**

161, Boul. St-Rene Goupil-Gatineau

**THEORET & BEAUDRY
NOTAIRES**

663-2404

126, rue Thomas, Gatineau

HEURES DE BUREAU

Le jour de 9:00 a. m. A 5:00 p. m.
Lundi et jeudi soir de 7:00 à 9:00 P. M.



M. Roland Théoret



M. Pierre Beaudry

CADETS CHAMPLAIN



HOTTE, Raymond (Ray), 35 ans, Equipement. Raymond est un membre fondateur de notre organisation. Il est natif de Hull et depuis près de 7 ans est un citoyen de Gatineau. Il a une fille qui est majeure.

Après 10 ans dans les Cadets de l'air et 4 ans comme trompettiste avec le collège Notre-Dame, il a fait un stage comme vice-président des Clarettes de Gatineau (majorettes) et s'occupe d'organiser leurs parades.



DROUIN, Richard (Pingouin), 15 ans, Equipement. A l'école Lecompte de Hull, il est étudiant et il aspire vers la mécanique. L'an dernier, Richard escortait notre drapeau national, l'unifolié, avec notre porte-couleur masculin. Depuis la venue de la gent féminine comme porte-étendards, il est membre de notre équipe d'équipement. Fils de Lucien, concierge à l'école St-Aloysius, notre local, il demeure à 587, rue Lavigne et est membre fondateur.



CHÉNIER, François (Frank), 43 ans, Equipement. Résidant à Gatineau depuis environ 9 ans, Frank est un besson et père de 4 garçons dont un est présentement avec nous. Un Chevalier de Colomb, un ex-militaire ayant fait partie de la fanfare du service corps de l'armée. Frank s'est joint à nous au mois de juin 1968. Il est employé par Capital IGA rue Rideau, Ottawa.

Nos cadets seront prêts à sortir pour parades et autres occasions dès la venue de la belle température printanière. Alors, si vous êtes intéressés, nous vous prions de contacter: Les Cadets Champlain, c/o P. Robillard, 160, rue Guigues, Ottawa.



M. Gaston Chénier a été le gagnant du trophée Labatt pour le tournoi de 5 quilles à la Salle St-René Goupil. Il reçoit son trophée des mains de M. Claude Hachey, représentant pour la brasserie Labatt. Assiste à la présentation le propriétaire de la salle St-René, M. Gilles Allard, à gauche de la photo. (Photo Rolland Lafrance)

La jeunesse et la politique

Spécialement destinée aux jeunes adultes de 17 à 25 ans, l'émission *Si jeunesse pouvait* aborde chaque semaine les sujets qui intéressent les garçons et les filles de cet âge. *Si jeunesse pouvait* permet également aux adultes de savoir ce que veulent ces jeunes et ainsi de mieux les comprendre.

Réalisée en public par Pierre-

Marcel Claude, l'émission ne compte désormais qu'un seul animateur, Yves Corbeil, qui dirige la discussion et présente le sujet.

Lors de la prochaine édition de *Si jeunesse pouvait*, que la télévision de Radio-Canada présentera le samedi 8 février à midi trente, il sera question d'un problème toujours d'actualité: la jeunesse et la politique.

De tout temps, les jeunes ont suivi d'assez près la politique mais il semble bien que jamais encore une jeunesse ne fut autant impliquée dans l'Histoire que celle de notre époque. Or l'Histoire s'écrit par le travers de la politique.

Au cours de l'émission, Yves Corbeil aura l'occasion de poser plusieurs questions. Ainsi, il se demandera si le jeune doit être politisé. S'il doit y jouer un rôle actif. S'il est le tenant d'un pouvoir véritable. Quels sont les moyens qu'un jeune a pour faire son éducation politique?



Cette photo fut prise au Pavillon Claude lors de la visite des Filles d'Isabelle à cette institution de Gatineau. On reconnaît sur cette photo, Mme Marguerite Racicot, régente et député de notre circonscription. Garde Campbell et Mme M. Cormier, costumée en Père Noël. On souligne aux filles d'Isabelle que la prochaine réunion mensuelle aura lieu à la salle des Chevaliers de Colomb le 10 février à 8:00 P. M. (Photo Paul Millar)

UNE EQUIPE DE HOCKEY JUNIOR A GATINEAU

Une équipe de hockey junior se forme présentement à Gatineau pour la saison 69-70. La première rencontre sur glace aura lieu samedi, le 8 février. Tous les jeunes d'âge junior, intéressés à faire parti de cette équipe, sont priés de téléphoner l'un des quatre numéros ci-bas pour s'inscrire. La direction de l'équipe sera formée de la façon suivante: M. Armand Veillette, gérant, MM Roger Veillette, Lucien Bigras, instructeurs et M. Royal Brassard, entraîneur. Cette équipe participera à une ligue déjà organisée dans la région d'Ottawa.

Toutes personnes, commerces ou organisations, intéressés de commanditer l'équipe junior de Gatineau sont demandés de s'adresser à l'une des personnes ci-dessous: MM. Royal Brassard - 663-3663 - Lucien Bigras: 663-6751 - Roger Veillette: 663-2785 Armand Veillette: 663-2223



VILLE DE - TOWN OF
GATINEAU, P.Q.

280 Maloney Boulevard East
Boulevard Maloney Est

AVIS PUBLIC

SOUSSIONS - UNIFORMES & EQUIPEMENT

Des soumissions cachetées et intitulées "Soumissions pour uniformes et équipement pour le département de Police municipale" seront reçues par le soussigné jusqu'à 5:00 hres p.m., le 17 février 1969.

Les spécifications peuvent être obtenues au bureau du Chef du département de la Police.

Seules les soumissions des commerçants de la Ville de Gatineau seront considérées par le Conseil municipal.

La Corporation municipale ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
Normand Racicot, Greffier,
Municipalité de Gatineau,
Gatineau, P.Q.

Les Associés de
Geo. A. Welch & Company
Comptables Agréés

et

Jean-Paul Marchand, C.A. et Clément Boulanger, C.A.
antérieurement de Fortier, Marchand & Boulanger
de Hull, Québec

et

Claude B. Bégin, C.A.
de Gatineau, Québec

désirent annoncer la fusion de leurs clientèles
sous la raison sociale:

Levesque, Marchand, Boulanger, Bégin & Cie
Geo. A. Welch & Company

avec bureaux à

Ottawa, Hull, Gatineau
Belleville, Cornwall, Pembroke, Picton

MAURICE MANN



REPARATION GENERALE - CONSTRUCTION

SPECIALITE: RENOVATION

663-4563

176, Broadway-Gatineau



Yvette Brabant



SANTÉ ET BEAUTÉ

EN CAUSANT... avec Thérèse Ayotte

Chères Lectrices:-

CE QUE LES HOMMES AIMENT DES FEMMES (suite)

LES CHEVEUX - Ils doivent être propres, brillants, légers et mouvants. Une telle chevelure vous donne un charme extraordinaire. Pour avoir des cheveux sains il faut les ménager et les soigner, c'est-à-dire éviter des coups de brosse violents, le crépage les colorations fréquentes, la permanente et la coloration faites le même jour. Le choix d'un shampooing de bonne qualité est à conseiller de manière à pouvoir nettoyer vos cheveux sans leur enlever la légère couche de sérum qui les protège, les garde souples et brillants. Si vos cheveux sont cassants, en mauvais état, changeants, traitez-les sans tarder par des produits capillaires ayant fait leurs preuves. Vous réussirez parfois en corrigeant votre nourriture. Ont-ils suffisamment de protéines??

En faisant un shampooing, frottez énergiquement le cuir chevelu des deux mains, comme si vous vouliez enfoncer la mousse dans votre tête.

LA PEAU

Évitez les boutons, points noirs. Si après avoir pris un repas plus ou moins épicé vous notez un bouton apparaître au visage, c'est que vous êtes allergique à cette sorte de nourriture. Interdisez-vous ce régime et votre peau retrouvera son teint impeccable. Il vaut mieux vous priver de quelques gourmandises plutôt que de n'oser sortir. N'oubliez pas que les boutons se remarquent, surtout si vous essayez de les dissimuler.

Si l'il s'agit de vrais boutons d'acné, soignez-les sans tarder. Plus tôt vous les traiterez, plus vite vous en serez débarrassées. Si vous ne réussissez pas, consultez votre visagiste experte Mme Anne Allard, de Gatineau.

Protégez votre peau des intempéries; le grand froid, le vent, soleil ardent, poussières etc. Appliquez une crème protectrice avant de sortir, et une autre crème qui redonnera à l'épiderme son aspect normal. A suivre.

Yvette.

Pleurez mes vieux: Terre des Hommes n'est plus. Après avoir fait couler beaucoup d'encre avant, durant et après, ça continue. Lisez ce qu'en disent les quotidiens. Serait-ce cynisme de ma part, il m'a semblé un moment que l'annonce de cette brusque fermeture, qui a éclaté comme une bombe et avec autant de retentissement, en serait justement une lancée par les autorités pour secouer l'apathie publique. Evidemment, EXPO nous avait comblés. C'était l'euphorie, le dépaysement, le palliatif, c'était tout. C'était immense, à l'échelle mondiale. En redevenant foire régionale, Terre des Hommes, trop grande, a fait éclater ses vêtements et on ne trouve plus d'argent pour lui en acheter de nouveaux. C'est le problème du budget à une plus grande échelle. Si l'économie mondiale inquiète les financiers, comment en serait-il autrement à l'échelle provinciale, municipale et familiale? On manque d'argent; nous manquons tous d'argent et tout le monde dépense plus que jamais. Il n'y en a plus et on en trouve encore. Est-ce l'inflation? Tout cela va-t-il éclater comme un ballon? Dans le cas de Terre des Hommes, a-t-on vraiment cru prolonger ce rêve à coups de millions? On se le demande.

ASSEMBLÉE ANNUELLE V.O.N.

Le Conseil d'Administration des Infirmières de l'Ordre de Victoria (V.O.N.) tiendra son assemblée générale annuelle, au Centre diocésain, 115, rue Carillon, HULL, le mardi, 11 février 1969 à 17:30 heures.

Tous sont cordialement invités à assister à cette réunion.
Monique Cyr,
publicité V.O.N.

TECUMSEH CURLING NEWS

The Cripal Pebble Bonspiel, replacing the Ladies city of Ottawa of other years, starts Monday. The Ladies will be using Tecumseh Ice, Mon., Tues. and Wed. at 9:30 A.M.

Anyone wishing to watch competitive Curling and some of the top skips in the District, is welcome to join at the Club. Tecumseh has one team entered, Miss Maureen Cumbers. Playing for Maureen, Audrey Findlay, Madge Beck and Diane Davidson. Good Luck Girls, you have a good team, so go out and "sock it to 'em".

The Tecumseh Day Ladies will be having a Dessert Bridge on February 24th, at 1:30 P.M. Admission \$1.00.

Mrs. Yvonne Parent, our Social Convenier, hopes that all you Lady Bridge Players will join us for the afternoon. Yvonne says if you don't play Bridge, come over for Dessert and a card game of your own choosing. If you wish further information, please call Yvonne at 663-2579.

Miss M. Cumbers won the Eve. Curlers "B" Competition. Curling with Maureen were Mrs. D. Cousineau and Shirley O'Sullivan.

Good Curling!

Joan Whipple

TEL. 663-5939

REPARATIONS ET COUTURE INVISIBLES

NETTOYEUR FAUBERT

348, Champlain-Gatineau

Tout nettoyage reçu aujourd'hui sera prêt demain

Ouvert tous les soirs jusqu'à 7.00 P.M.

Aucune livraison de moins de \$2.00

Connu à Gatineau
Mets Chinois et Canadiens

Mets
canadiens

DINER OU
SOUPER
ECONOMIQUE

Demi poulet
Bar B.Q. -
avec patates,
soupe ou jus de
tomate - légumes
Jell-O ou Pudding
au riz - Thé, café
ou lait

Seul. \$1.35

NORMAN'S

373 NOTRE-DAME, GATINEAU

COUPONS GRATIS

Obtenez vos coupons gratuits avec vos repas à la salle à diner seulement. Venez déguster nos mets chinois et canadiens et vous obtenez vos coupons gratuits que vous pourrez échanger contre des cadeaux de potes orientales.

Mets
chinois

DINER OU
SOUPER
ECONOMIQUE

Bar B.Q. Chichken and sweet & Sour chicken balls avec riz blanc, soupe ou jus de tomate, Jell-O ou Pudding au riz - Thé, café ou lait

Seul. \$1.35



SECIAL DU DIMANCHE

Demi prix pour vos enfants

LIVRAISON GRATUITE

Tel.- 663-2007 ou 663-6611

Boutique

TOUT POUR MADAME

362, rue Notre-Dame-Gatineau
EDITH SEREL, COTY, MISSLYN, OLD SPICE
Aussi perruques et postiches de lière qualité à prix réduits.
MEDICAMENTS SEVENTES

FERME LE LUNDI - Ouvert mardi
mercredi et samedi jusqu'à 6:00 P.M.
Jeudi et vendredi jusqu'à 9:00 P.M.

Magasin Marie

Mme Marie Plouffe, Prop.

- Chapeaux exclusifs
- Gants - Foulards - Bas - Etc.
- Fleurs de corsage
- Location d'étoiles de fourrure

Tél.: 663-4363
343, NOTRE-DAME

GATINEAU

CENTRE ELECTRONIQUE

COMPTOIR DU DISQUE

T. V. COULEUR
Stereo
Concessionnaire
Dealer of
R. C. A. Victor
Admiral



Pierre Duguay
Prop.

378, Main - Gatineau
663-4228

Color T.V. - Service - RENTALS

325, Notre-Dame-Gatineau
663-4625

CASSE TÊTE GEANT INEDIT

POUVEZ-VOUS TROUVER LA REPONSE

E G E E R D E H P A B A T S A M E R I A E N I L P
 S T T N A N I M E U R U K A G I N E M R O D E S E
 C H A D W I C K T O U G A R I T N B O T T A N Y R
 S I R E L C A R O P H I R D I H O H K U H N E N I
 H I T T I T E N H K U D R A M S C P T O L E M E E
 R O S O N O D O H C U B A N W I A E T S I T O D Q
 Y S I A S E A W A J I H H A S P R R R U R I H S U
 T I S H O H R S T S A D A P A A D S A O A B C P E
 A R I C N T I A P T I O R A R N R E D I M A R Y P
 R I P E H Y U U L E D E M L E A G E O Z S O O H T
 H S O N I M S L A R T S U O H T A R A Z E M U S E
 T R O J A B O R G K L E P S I U S U R O S K U O L
 I R A T R E F E N F P I T H E C A N T H R O P E I
 M I R S I K U S E O E I S A P R A X I T E L E C M
 B G U A A S J P H N M N E D O U O F D E S E N E M
 I N R M N A U O C T A A T A R G O L I D E L U N A
 R U U A E R T E U E G R H K H U R E P O L E N E P
 E D I D Y C U H T I E R I K T N N A M E I L H C S
 H H Y K S O S C U N R A S A N A M L A S P C L O L
 C H A T L P R U O H S H A D A A I M H O T E P T O
 A N A E P H E N I C I E N L N O T N M R A T H S I
 N A R E S A M U O I L U O L I P P U O S L A P I S
 N N E D A G I L G A M E S H S N Y B O N G Y G E S
 E U Q I T E M M A S P A T O U M I I R T E O I L C
 S E U Q I H T I L O E L A P S U T E B A T O N P I

- | | |
|---------------|---------------------|
| 1. Adapa | 57. Mythe |
| 2. Ahhijawa | 58. Nabuchodonosor |
| 3. Addak | 59. Néchao |
| 4. Anu | 60. Néfertari |
| 5. Apis | 61. Nemrod |
| 6. Apsu | 62. Nil |
| 7. Arès | 63. Nubie |
| 8. Argolide | 64. Ophir |
| 9. Ariane | 65. Orclome |
| 10. Aruru | 66. Orchomène |
| 11. Asie | 67. Osiris |
| 12. Aton | 68. Ougarit |
| 13. Atoum | 69. Paléolithique |
| 14. Botta | 70. Pean |
| 15. Broom | 71. Pénélope |
| 16. Chadwick | 72. Périéque |
| 17. chat | 73. Pense |
| 18. chéops | 74. Phèdre |
| 19. Cléo | 75. Phénicien |
| 20. Dahshour | 76. Pisistrate |
| 21. Damas | 77. Pithécantrophe |
| 22. Darius | 78. Pléistocène |
| 23. Dart | 79. Praxitèle |
| 24. Denys | 80. Psammétique |
| 25. Dracon | 81. Ptahhotep |
| 26. Dungi | 82. Ptolémée |
| 27. Edfou | 83. Pyramide |
| 28. Egée | 84. Ramsès |
| 29. Eris | 85. Rask |
| 30. Gade | 86. Rawlinson |
| 31. Gilgamesh | 87. Roi |
| 32. Gygès | 88. Salmanasar |
| 33. Harron | 89. Sarcophage |
| 34. Héra | 90. Sardanapalos |
| 35. Hittite | 91. Saïl |
| 36. Hyksôs | 92. Schliemann |
| 37. Imhotep | 93. Sennachérib |
| 38. Ishtar | 94. Séthi |
| 39. Kôhn | 95. Sinanthrope |
| 40. Lepsius | 96. Souppilouliouma |
| 41. Leme | 97. Spy |
| 42. Linéaire | 98. Sterkfontein |
| 43. Loi | 99. Teglatpileser |
| 44. Louksor | 100. Tepsichore |
| 45. Mage | 101. Thucydide |
| 46. Marduk | 102. Tiy |
| 47. Mari | 103. Toutankhamon |
| 48. Mastaba | 104. Trojaborg |
| 49. Mède | 105. Tuju |
| 50. Ménès | 106. Tyr |
| 51. Milet | 107. Ur |
| 52. Minan | 108. Urukagine |
| 53. Minos | 109. Utanapishtim |
| 54. Mithra | 110. Utuchengal |
| 55. Moabite | 111. Zarathoustra |
| 56. Muse | 112. Ziousoutra |
| | 113. Zoëga |

Cette semaine le casse-tête a été composé avec des mots pigés dans le Tome 1, de l'Histoire Universelle par Carl Grimberg, Marabout Université. On recherche le nom d'un anglais, qui s'est illustré durant le dernier siècle et qui est décédé il y a quelques années. Son nom se compose en tout de 16 lettres. Ce "gentlemen" a certainement aidé à écrire l'histoire universelle durant ses 86 ans d'existence.-

A la semaine prochaine.
 Danielle Lafrance

SOLUTION DE LA SEMAINE DERNIERE:
 BONNE VACANCES

GAGNANTE du casse-tête:
 Mme Jean-Guy Robinson, 946, rue Notre-Dame, Templeton, 663-3473

REGLEMENTS

Encore pour cette semaine, nous offrons un bon d'achat de \$25.00 échangeable dans un des deux magasins R. Farmer Ltée seulement. Et seules les lettres déposées à ces endroits avant mardi le 10 décembre 1968 seront éligibles. Le nom du gagnant sera annoncé dans La Revue de Gatineau du 11 décembre 1968.

Réponse

Nom

Adresse

Ville Tél.

**A GAGNER
 CETTE SEMAINE
 SEULEMENT
 BON D'ACHAT
 D'UNE VALEUR DE
 \$25.00
 ECHANGEABLE
 AUX MAGASINS**



Magasins de Variétés

R. FARMER

DE GATINEAU SEULEMENT *Variety Stores*

SOLUTION DE LA SEMAINE DERNIERE:
 SCULPTURE DE GLACE

GAGNANTE du casse-tête:
 Mme Lorette Gratton, 34, Boul. Lorrain, Templeton, 663-4315

INVITATION AUX AUTOMOBILISTES

A la suite d'une demande du Maire de Pointe-Gatineau, M. Daniel Lafortune, à l'effet de demander la collaboration de tous les automobilistes qui se rendent à Ottawa, aux heures de pointe le matin, en n'utilisant pas la rue Jacques-Cartier, à moins de stricte obligation, le maire de Gatineau, M. Jacques Poulin demande aux automobilistes de Gatineau de bien vouloir aider à améliorer la situation en attendant le nouveau pont et ainsi suivre la route 8 ou le boulevard Greber. Le moins d'arrêts qui seront nécessaires, le plus vite les automobilistes pourront se rendre à leur travail. On remercie tous pour leur collaboration.



voici le classement de ligue Gatineau:

Chev. de Colomb	142	Légion	142
Maintenance	123½	Amicale	109½
Satellites	107½	Veterans	107
Engineering	94½	H. Andy	89½

LES MOUSTIQUES GAGNENT ENCORE

L'EQUIPE TANT REDOUTEE, LE "NEPEAN", A ENFIN ETE DEFAITE

Les Moustiques de Gatineau de la ligue Suburban ont, le 2 février, eu leur journée. Nepean a subi la défaite avec un pointage de 5 à 3. Après sept minutes de jeu, Gatineau a pris une avance de 2 à 0 grâce aux deux buts comptés par Gilbert Routhier. Dans la 2^{ème} période, grâce à 3 punitions du Gatineau, Nepean égalisa le pointage. Nos moustiques reprisent l'initiative de la partie en ripostant avec deux autres buts. La période se termina ainsi. A la 3^{ème} période, le Nepean diminua l'avance de un but, mais grâce à un but de toute beauté de Jean-Marc Plouffe qui alourdit le fardeau au Nepean tout en donnant la victoire à Gatineau. Luc Sauvageau a été brillant dans les filets du Gatineau en repoussant 28 lancés. Gilbert Routhier fut l'étoile de l'équipe gagnante en effectuant quatre francs buts.

Robert Dubé, publiciste.

- ♠ V.-----
- ♥ A. D. V. 9, 8, 7.
- ♦ A. R. D. V. 8.
- ♣ R.-----
- ♠ 9, 8, 7, 6.
- ♥ R. 10.
- ♦ -----
- ♣ A. D. 6, 5, 4, 3, 2.
- ♠ A. R. D. 10.
- ♥ -----
- ♦ 10, 9, 7, 2.
- ♣ V. 10, 9, 8, 7.

Le contrat est de 6 Sans-Atout par Nord et EST entame du 5 de pique.

Voici la réponse de la semaine dernière: Sud joue le 2 de carreau et le prend de l'As de nord et joue l'As de trèfle qu'il coupe de dame de pique et joue le roi et la dame de carreau et il écarte le roi de trèfle et le 2 de coeur de nord et joue ensuite le 3 de carreau et Ouest est pris, il doit écarter un coeur ou couper. S'il jette un coeur nord jettera l'As de nord et sur un coeur il sera obligé de couper et nord surcoupera.

CHAMBRE DE COMMERCE DE GATINEAU

N'oubliez pas notre assemblée mensuelle. Celle-ci aura lieu lundi le 10 février 1969, à 8:00 p. m. à la salle Cartier, Hôtel Ambassador, Gatineau.

Venez assister afin d'en faire une chambre saine, dynamique et active. Tél: 663-2777 Gilles Yelle, Publiciste.

●
DITES TOUJOURS
JE L'AI VU DANS
LA REVUE DE GATINEAU

Hotel

641 MALONEY BLVD. EAST. GATINEAU 663-5363



Ambassador

VOUS PRÉSENTE Cette semaine
Du 4 au 9 février



Violaine Vermette
Chanteuse

Spectacles
Lundi au vendredi 10.15 et 12.15
Samedi 9.00-11.00 -1.00
Dimanche 5.00-7.30-10.00

Une revue toute nouvelle

Tel.-663-5363



Diane Bugarini
Danseuse